

# Aruskipawinaka Yatiwinakasa turkasipxañani



**Comunicación**

**PORTAFOLIO DE EVIDENCIAS**

**EDUCACIÓN BÁSICA ALTERNATIVA**



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe  
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural (Digeibira)

Dirección de Educación Básica Alternativa (DEBA)

## **Aruskipawinaka 2**

### **Yatiwinakasa turkasipxañani**

Segundo grado - Ciclo Inicial

Portafolio de evidencias de Comunicación

© Ministerio de Educación  
Calle del Comercio 193, San Borja  
Lima, Perú  
Teléfono: 615-5800  
[www.gob.pe/minedu](http://www.gob.pe/minedu)

Primera edición 2020  
Tiraje: 557 ejemplares  
Impreso en septiembre del 2020

#### **Elaboración de contenidos**

Edgar Vargas Cayo y José Marcial Mamani Condori

#### **Diseño gráfico**

Julio César García Acuña

#### **Cuidado de edición de contenidos**

Alfredo Ambilla Allcca, Narda Fanny Sanchez Abad,  
Pedro Christian Pachas Vivanco

#### **Diagramación**

Ana Maria Arenaza Gutiérrez

#### **Ilustraciones**

Julio César Chujutalli Palomino

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2020-06726

Impreso en Lettera Gráfica S.A.C.  
Av. La Arboleda N° 431 – Ate – Lima – Perú.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin permiso del Ministerio de Educación.

*Impreso en el Perú / Printed in Peru*

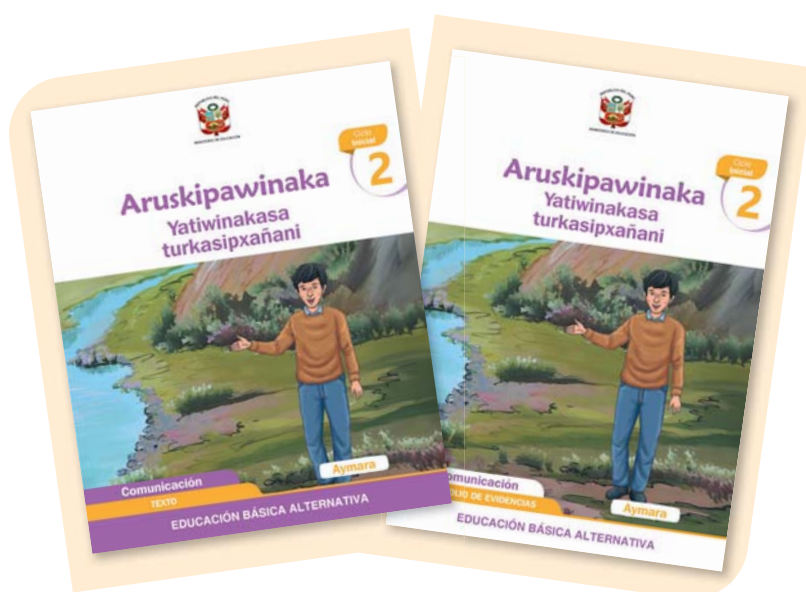


## Yatiqiri Educación Básica Alternativa:

Jumanakaru aruntanipsmawa yaqatiquaña munatäta aka Educación Basica uka taypita. Ministerio de Educación ukanakaxa akiri pankanaka texto y portafolio de evidencias yatiqañataki uqhixa.

Texto ukaxa kunaymana yatyanakaniwa aka ayllusa, markasa, suyusa tuqina uñtatanakaniwa. Ukhamarusa, ullaña qillqanaka niya kikipa akiri jaqi tamanakata, uñjaña jakawinakasata, sarnaqawinakata, uñjaña pachanakata, irnaqiri wakisiwi jaqinakata (derechos humananos) ch'amanchañataki ukanakaxa mä aruskipa ch'axwawita uñt'ayixa, ukhamaraki wali lurawinakata. Yatiqirinakaja jakawinakapa qhana thaki sarantapxañapataki lup'ipxañapawa.

Portafolio de evidencias niya kikipa texto ukampi lurawinakaniwa, uka lurawinakaxa desempeños, capacidades y competencias en el marco del enfoque por competencias del Currículo Nacional de la Educación Basica khusa sartayixa. Ukanakasti waliwa por competencias yatiqawinakapata, jani walinakapata, thakinkaskiri yatiqañanakata uñakipañaxa.



# Estructura del texto

Nombre de la unidad

Número de la unidad

Imagen motivadora  
Ubica los temas de las áreas en situaciones reales y cotidianas e incentiva el diálogo.

Preguntas para recoger saberes previos

Preguntas relacionadas al ámbito que interrelaciona los aprendizajes

Pregunta retadora para la unidad

Momentos sugeridos para acompañar el proceso de lectura

## Actividades

Permiten desarrollar y demostrar los desempeños alcanzados en el área.

**Jawari amla**

Antes de leer

- Qillta kulliyqa uka jamuqani yalliya.
  - Kunjama yalliyana pi'iq' l'ipa utazana, ¿kunjastaxa yalliyasi?
  - ¿Khilinkaklakli apaytatapachasa uka jamuqani qillqata yalliyaxa?
  - ¿Kuna thaqasa kutita qillqawpachaxa?

Durante la lectura

- Jamuqani yalliya ullta.
 

Wali wakisi wari'a

Ana, ¿kuna uka kappi apanti?	Ukasa khasa wari'awa jumotakata, Arturo.	¿Kunasa? ¿Jhaythax?	Jariwa, katapachawasa.
¿Kuna wali lla shami suk'apachaxa?	¿Jariwa charikankisi? ¿Kunasa kamachaxa?		
Jariwa, Jariwa kuna charikankisampi unipapaki.	Uka kasa jay'arq'a ukana ch'ukukwa unistasi, ma' juk' raki.		

Después de leer

- Sapa jisk' anu kulliyqa qillqata:
  - ¿Kunastaxa Anasa maspapakli uka wari' a apanti?
  - ¿Kunasa Arturo amuy'apachaxa kunapachalwa lipju jakistayina ukapachaxa?
  - ¿Kunapachasa amuy'atapachaxa Arturo uka suma wari' apata?
  - ¿Anasa jakatpachali uka wari' a apayansa maspapakli? ¿Kunastaxa?




## Desarrollo de las actividades

Se presentan las preguntas y consignas para el desarrollo de las actividades propuestas en el Texto, así como, los espacios para responder o presentar soluciones, como evidencia de lo aprendido

Actividades para demostrar aprendizajes


**Joaqinaku uftata**

1. Sapa uftataki maya phuzata amuya qillqaja, maya jaqru uftata usqaja.

2. Maya jik'a saraqaw'i qillqaja nayra amuyankimpi qillqatha ukhankimpi.

Yatallara paachawitara mayta (awashata) jaqinakarí sumo akia paachankana amuy'iyastu.



**Aprendizaje mediante el juego**

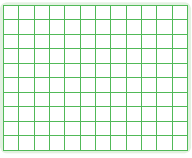
**Pupillakampi anapaxañani**

1. Maya masimpi uk'a anataña wakiyaja.

- a. ¿Kunsa muntaña?
- Uka pupullta anataña talwa kaspampi.
- b. ¿Kunmasa anatañani?

  - Anpaxañta khilisa anataña qallani.
  - Tukayafata, talwana anunka thaqaxañani ukaru mayuntayapaxañani.

2. Anataña.



3. Uka ch'iri ch'iqanaka sañtata patxaru pupullta ukana jakita anunka qillqaja.

4. Luz'ja ukattha masimani anapaja:

- a. ¿Jha jaskitti anunka jakit'a?
- b. ¿Kunamafra anunka jakit'a?
- c. ¿Kunmasa akia anataña yanap'itu uftajaru qillqajaru?

Secuencia sugerida para el desarrollo de la sesión

**Juegos**  
Ayudan a aplicar de manera divertida los desempeños adquiridos.

**Actividades variadas**

Para aplicar en contexto lo desarrollado en clase. Hay actividades individuales, en pareja y grupales.

**Proyecto de aprendizaje**

Permite que apliques lo aprendido en cada área en una situación de contexto real, donde el trabajo colaborativo, el intercambio de ideas y el respeto por ellas serán esenciales.

**Proyecto de aprendizaje**

**¡Nayakipakti wakisirax!**

**Unidad 1**

1. Wakichatana nayakipakta qillqaja (autometata) aka talwana.

Kunsa qillqajasa nayakipaktaja	Khilnokatata qillqasa nayakipaktaja	Luna munawimpisa qillqajasa

2. Mathapajaja yatwinka nanki qillqawikata: nayiti uftayanankiwa phiskankampi tijampi (cuadriculas). Ukata, nayikpata qillqaja.

Ejemplo: → Nayankajawa ch'iyarawa → Nayankajaja ch'iyara anujama, saqajana f'luxujamawia

Nayana phiskajasa uftayanankiwa	Akhama qillqanjaja

Nanki ispanakaja	Akhama qillqanjaja

Munkiti má iska pacha kurana, ipkatayaja phuzachaja aka talwa ma paxa legru.

**Actividades del proyecto**

Permiten que apliques lo que has aprendido en las distintas áreas en una situación real que te motive a reflexionar y demostrar tus desempeños.

**Instrumento de evaluación: lista de cotejo**

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avanza?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás.			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones.			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores.			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y respeto.			

**Instrumentos de evaluación**

Se presentan diversos instrumentos de evaluación, con la finalidad de que el estudiante asuma los procesos de autoevaluación y coevaluación como práctica permanente, asimismo, para orientar la evaluación docente.





**Metacoordinación**




Pregunta	Explico la respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te parecieron difíciles de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serían útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

## Presentación de los enfoques transversales

Los enfoques transversales orientan en todo momento el trabajo pedagógico en el aula e imprimen características a los diversos procesos educativos<sup>1</sup>.

En el material educativo cada enfoque transversal se encuentran representados por un personaje. Cada personaje que representa un enfoque transversal tiene tres mensajes que se presentan a continuación.

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de igualdad de género		<p>El género es parte de nuestra identidad, no debe existir discriminación por género.</p> <p>Yäqpura jiwesakikpankiwa uñakikpt'asiñaxa, janiwa jisk'achañaxa utjañapakiti.</p>	<p>El género nos hace particulares como personas pero todos somos iguales ante la ley.</p> <p>Yäpqura (genero) jaqjama kikipatwa mayacht'aysituwa kamachinakana.</p>	<p>Ante la ley todos los seres humanos somos iguales sin discriminación alguna.</p> <p>Aka kamachinkanxa q'alpacha jaqinakampiwä kikipatanka jani jisk'achasisa.</p>
Enfoque de derechos		<p>Hagamos respetar nuestros derechos individuales y colectivos.</p> <p>Wakisirinika sapaqata qutpacha yaqayasipxañani.</p>	<p>Construyamos una sociedad que respeta las normas y leyes.</p> <p>Lurapxañani mä jaqi tama yaqayasipxañapataki aka kamiachinaka.</p>	<p>Una sociedad justa es la que respeta los derechos y en la que cada uno cumplen sus deberes.</p> <p>Mä jaqi tamaxa yaqayasipxañasawa aka kamachinakata, sapa mayniwa lurapxañasaxa.</p>
Enfoque de orientación al bien común		<p>El diálogo asertivo es el mejor camino para resolver conflictos en la búsqueda de un país más justo.</p> <p>Khusa aruskipawixa mä aski thakiruwa sarantaysitu jani ch'axwa utjañapataki aka suyusana.</p>	<p>La humanidad necesita de personas solidarias para ser un mejor lugar para vivir.</p> <p>Munasiwa jaqi yamapisiri suma khusa pachana utjasiñataki.</p>	<p>Busquemos en nuestros actos el beneficio de nuestra comunidad, nuestro país y nuestro planeta.</p> <p>Thaqapxañani jiwasanakana jach'anchirinaka ayllusataki, suyusataki, qalpacha aka pacha uruqitaki (planeta).</p>
Enfoque inclusivo o atención a la diversidad		<p>Todas las personas merecemos ser tratadas con igualdad de oportunidades.</p> <p>Q'allpacha jaqinakaxa kikipata yaqata jiltawinakasa ukhamawa munasixa.</p>	<p>La educación es un proceso que se enriquece cuando participan personas diversas.</p> <p>Yatichawinakana (educación) mä thakiwa apasiski qallpacha mayja jaqinakataki.</p>	<p>Los espacios de aprendizaje con personas diversas nos ayudan a comprender mejor el mundo que nos rodea.</p> <p>Yatiquña pachawjitaxa mäyja (diversidad) jaqinakani suma aka pachanakana suma amuyt'aysitu.</p>

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de búsqueda de la excelencia		La participación de todos nos ayuda a encontrar la mejor solución a problemas comunes.  Qallpacha lurawinakasatxa ch'axwa askichañitaki yanapsituwa.	El éxito no llega superando a los demás sino a ti mismo.  Jach'aru puriñatakixa janiwa qalpachampikiti jani ukasax sapamaynitawa.	Aunque ya hagamos las cosas bien, siempre las podemos hacer mejor.  Lurawinaka aski wali luraskasina, khuspacha luraskaksnawa.
Enfoque intercultural		Nuestro país se ha contruido a partir de la diversidad cultural, allí está su mayor riqueza  Jiwasana suyusaxa mayja (diversidad) jawawinakata Luratawa, ukanxa wali alluxa qhamañanakanitanwa (riqueza).	Somos una sola cultura humana con distintas identidades locales y nacionales.  Jiwasanakaxa mayakikpa isk'a jach'a markanakatanwa walja uñtañanakani.	La humanidad se conforma por la diversidad cultural y se desarrolla con el diálogo intercultural.  Jaqinakaxa qutthapitanwa mayja jakawinakata, khusa aruskipa sarnaqawinakampi.
Enfoque ambiental		Respetemos y cuidemos el medio ambiente en el que vivimos.  Aka pachana jakawisampi uñjawinakata yäqasipxañani.	Nuestras pequeñas acciones para cuidar el medio ambiente son grandes para el planeta.  Jiwasana aka pacha uñjañatiki isk'a luratanakampi jach'anakawa aka pachana.	Hagamos uso racional de los recursos naturales, seamos responsables con el futuro.  Lurañani aka jaqikankaña amuyt'asa. Jiwasanaka futirnakatiki aski lurañani.

Si bien en cada unidad se trabajan los siete enfoques transversales, en nuestro material educativo se va priorizar algunos de ellos. Mostramos a continuación un cuadro que sintetiza dicha información.

Ámbitos	Unidades	Enfoque transversales priorizados
Derechos y ciudadanía	Unidad 1	Enfoque de derechos, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Derechos y ciudadanía	Unidad 2	Enfoque de derechos, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 3	Enfoque ambiental, Enfoque de derechos, Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 4	Enfoque ambiental, Enfoque intercultural, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 5	Enfoque intercultural, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 6	Enfoque intercultural, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de derechos

## Tabla de contenido

Ámbito	Unidad	Contenido
Derecho y ciudadanía	<p>1</p> 	<p><b>¿Qhawqsa muntha?</b> 10</p> <p>Proyecto de aprendizaje: ¡Nayakikpakti wakisirixa! 28</p>
Derecho y ciudadanía	<p>2</p> 	<p><b>Taqi ayllunakana jivasanakataki jisk'a kamachinaka wakiyata</b> 32</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Yaqasipxañani wakisiwinaka qhalpacha ayllusa 50</p>
Ambiente y salud	<p>3</p> 	<p><b>Uñt'apxañani kunjamsa pachamamana jakañapaxa mayjaptaski</b> 54</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Qillqapxañani mä yatiwi jark'acaqñataki jani walinaka pachamamana jakañapana 72</p>
Ambiente y salud	<p>4</p> 	<p><b>Mama qutaru warf'asa churañani</b> 76</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Jawst'ayañani aylluspacha ma luqtawi mamaqutaru larañataki 94</p>



Ámbito	Unidad	Contenido
Territorio y cultura	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	<p><b>Uma suma uñjañani jakaña churasiri</b> 98</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Qillqañani Instrucciones CEBA taypina uma uñjañataki 116</p>
Territorio y cultura	<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> 	<p><b>Manq' añanakasa ch' amañchaña yatiqapxañani</b> 120</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Manq' anakastya maya iwxa qillqapxañani 138</p>
<b>Material complementario</b>		143

# ¿Qhawqsa muntha?



# Dialoguemos



## Observamos con atención

- ¿Kunsa uka jamuqana uñjasixa?
- ¿Khitinakasa ukankapxixa?
- ¿Kawkitsa yatisnaxa uka ayllutapata?

## ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Kawkitsa aka derecho a la identidad ayllunkiri jaqinakapaxa uñtawsnaxa?
- ¿Jiwasanakaxa uñtañawi (identidad) ukanitantima?
- ¿Kiwaskanakaxa kawkitsa jaxatasinnaxa uñt´añawi (identidad) ukxa?

## Pregunta retadora

¿Kunjamsa ayllusana jaqinakaparu uñtañawinakapa (identidad) yanapsnaxa?

## Jiwaspachata aruskipapxañani

1. Sutija siqt'a patxaru qillqasuja ukata sixsusija uka muyu manqharu ○ . Ukhatha, sixsujaja jani ukaxa qillqaja uka kajunanakaru kimsa lurawinaka kunjamtixa munasktha ukhamarusa yâqastha naya pachpha.

Sutijaxa: \_\_\_\_\_

Lurapxañani  
mä jaqi tama  
yaqayasipxañapataki  
aka kamachinaka.



Munastha yâqastha kunapachatixa:

Three empty rounded rectangular boxes arranged horizontally, connected by arrows from the text above, intended for students to write their responses.

2. Masinakajaru lurataja uñachayaja.
  - a. Jisk'a arunakampiki khitithsa uka yatijaja.
  - b. Yatijaja kunaymana luratanakampi kunjamsa nayapachpha munastha.
3. Yâqasisa masinakajana luratanakapa ist'tha ukata jiskt'ta kunanakacha jani nayataki qhanaki.

### Arxata

1. Wasitatha uka arxata ullaja khaya página 4 y 5 khaya Texto de Comunicación ukana.
2. Uka apnuqirijnakana amuyanakapa ullaja ukaru kunsasasajaxa. Uka kajunaru amuyanakaja qillqaja.



Jiwasa pachpa munasiñasaja jiwasa pachpa yâqasiñasawa. Kunapachatixa wali juma pachpa munastaxa janiwa mayninakata

Naya amuytha kuna:

Kunata:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Naya chikaskthwa yatirimpi. Jiwasampi kikipasiri jaqinakaxa janiwa jupa pachpa

Nayaxa amuytha

Kuna:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Masijampi amuyanaka qillqata yatiyasiipxa ukatha mâ juk'a 15 t'ijta aruskipapxa.
4. Phuqacha, ukatha masijampi amuyanaka yatikipayasisa:

Chikachasisa amtata  
Arxatanaka

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Jani chikachasisa  
amtata Arxatanaka

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

5. Aka jiskt'anakaru kutiyanakaja qillqaja:
  - a. ¿Masijana kuna amuyapasa nayana amuyaja mayjaptayitu?  
\_\_\_\_\_
  - b. ¿Masijaxa kawkipiri amuyajasa jank'aki iyawsataynaxa?  
\_\_\_\_\_

6. Chika sarnaqataja uñakipasija, siqinta uka muyuru  kuntixa wali lurwaktha uka turkasiñana uka turkasiñana arunaka masijampi.



Amuyanakaja qhanti uñt'aytha.



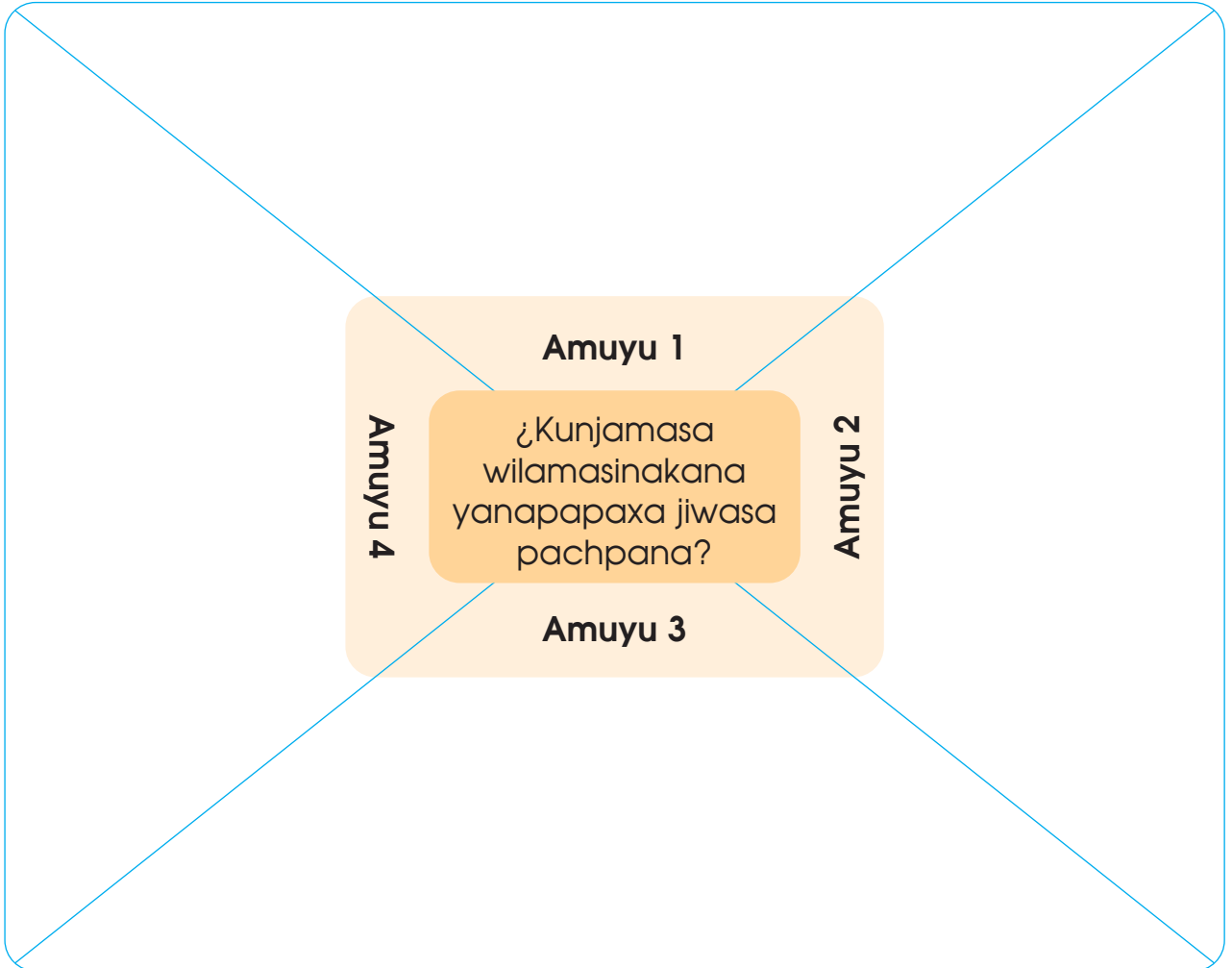
Kurpujana uñtayapaxa



Yâqasisati ist'txa.

## Yatiña utana arxatapxañani

1. Luraja maya uñtayaña wakiya amuyanakaja apthapiñataki maya yatiñxata yatiqaña utana.



2. Ch'amanchata amuyanakampi masinakajampi arxatana.
3. Siqintaja maya siqimpi (X) amtanaka arxatana phuqti ukanakata.

Phuqti apnuqirina iwxfanakaru.	
Maya yatiyarukiti waytastha.	
Qhanti arsuña arstha.	
Yaqti pacha wakiyata arsuskipana.	
Arsujasti wakisiriskiti.	
Qha chiqapti arsuwtha.	

Masinakajaru ist'awti	
Yaqti yaqhipa mayja amuyanaka nayatsipansa.	
Arxatanakxa suma arumpiti yaqasisa katuqtha.	
Janiwa masinakajata turiych'ukti.	
Arxata tukuyawasna chiqakiti armanuktha masinakajaru uka arxatana.	

## Jawari amta

### Antes de leer

1. Qilltha kutiyaja uka jamuqani yatiya.

a. Kunjama yatiyana p'iqt'iripa utasna, ¿kunjaxtsa yatiyasi?

---

---

b. ¿Khitinakataki apayatapachasa uka jamuqani qillqata yatiyaxa?

---

---

c. ¿Kuna thaqasa luririxa qillqawpacha?

---

---

### Durante la lectura

2. Jamuqani yatiya ulltha.

#### Wali wakisiri waxt'a







### Después de leer

3. Sapa jiskt'aru kutiyaja qillqaja:

a. ¿Kunathsa Anaxa masipataki uka waxt'a aparapi?

---



---

b. ¿Kunsa Arturo amuypacha kunapachatixa ispiju jakisitayna ukapachaxa?

---



---

c. ¿Kunapachasa amuytataspacha Arturo uka suma waxt'apata?

---



---

d. ¿Anaxa jakxatpachati uka waxt'a apayasna masiparuxa? ¿kunatsa?

---



---

e. ¿Kunatsa walja jaqinaka yânakakiwa walispa ukhama amuyapxi, kunapachatixa “walja wakisiri arsuñawa utjaski”

---

---

f. ¿Kunsa uka qillqampi jamuqampi chikachata yatiyaxa yatiysitu?

---

---

g. ¿Khitirusa kikpa waxt'a churasma? ¿Kunathsa?

---

---

4. Thaqâ maya jisk'a qillqampi jamuqampi chikachata, kuchuqaja ukata wakichatawjaru ukata t'aqanakapa uñt'ayaja.

Kartila

Ch'aaqa

Sixsuta

Bocadillo

Yatiya



## Qhanta yatiya pachpasa

1. Jaqina jamuqapa uñxattha, maya suti churtha ukata amuytha kunjamasa jaqiñapaxa.



2. Wakichaja jamuqatana jaqina qillqaña jaqichapa. Muyuru samichaja  kutuyaja sapa jiskt'aru.

a. ¿Kunatuqithsa qillqaja?

Kunjamasa jaqina  
uñtasipa kurpupa  
ukatuqita

Kunjamasa  
uñtasipa ukata  
lurañanaka  
arsuwinakapa

Kunjamasa uñtasipa,  
kurkupupa,  
lurawinakap,  
arsuwinakapa uka

b. ¿Kunatakisa qillqaja?

K'uchisiyañataki

Jaqiru uñtayañataki

Lyawsayañataki

c. ¿khitinakatakisa qillqaja?

Masinakajataki

Yatichirinakajataki

Taqpacha  
jaqinakataki

d. ¿Kuna t'aqanakaninisa uka yatiya qillqaja ukaxa?

P'iqt'iri, Qutu  
amuyanaka  
ukarusa jisk'a

P'iqt'iri, qalltapa,  
tunupa tukuyapa

Qallta, tunupa  
tukuyapa

3. Qillqaja qhana uñtanakapa uka jaqinaka uchkaja uka qhantanaka yatiyana yatiiyanakapa.

---

---

---

---

---

4. Qillqaja qallta qillqa uka jaqina qhantayiri uñtapa.

P'iqt'apa:
Qalltapa:
Tunu kurpupa:
Tukuyapa:

5. Yatichirijaru yatiyaja uñxatapa mayija. Askichasna uk'ampi sumachaja ukata suma tukuya qillqata qillqaña pankajaru luraja.

6. Lurataja uñxataja.

Kunapachatixa khusa luratachi ukaxa akhama siqintaja ✓ uka kajunaru  amuyaiki ukaru.

a. Wakichti qillqata.

b. P'iqt'apa qillqitti uka jaqi pachpana qhantayapa.

c. Qalltapa qillqati, tunu kurpupa ukhamarusa tukkuyapa lurti.

d. Wali wakisiri qillqatati uka ulliritaki.

e. Walti waytastha jani pantasisa qillqañataki.

f. Uñxattha, askichtha qillqata yatiya sumaptayañkama.

## Nayaxa luririkthwa

1. Sapa kajunankiri p'iqt'iripa ulla  ukaru kunjamasa akana yatiqaqtha uka amuyaja ukauñt'ayirikta.
2. Sixsuja jani ukaxa qillqaja uka cch'usa kajunaru  kuntixa aka t'aqana uka.

Jach'aru puriñatakixa janiwa qalpachampikiti jani ukasaxa sapamaynitawa.



### T'aqqa 1

Amuythwa  
masinakajana  
amuyanakapa  
maya.

Yatiytha  
amuyaja maya  
arxatana.

Amuythwa  
kunxathsa maya  
jamuqani qillqatha.

Naya pachpana  
qhanaya uñtaja  
qillqaja.



## Uka jamuqani qillqataa yatiya (historieta) amuytha

1. Uka historieta ulltha.

Jichhaxa wali k'uchiwa jakxatastha kuna mâ challwaqalljamamawa



Jach'a thuru iwkaliptu quqjama uñjastha.



¡Jichuruxa wali k'uchiwa uñjastha naya pachpa!



2. Qillqaja kutiyanakaja sapa jisktaru:

a. ¿Kunatsa arxayasi uka jamuqani qillqata (historieta) yatiyaxa?

---

---

b. ¿Kunatsa amuyta uka jaqichirixa wali k'uchi jakxatasi jupa pachpã?

---

---

c. ¿Kawkisa uka jamuqatani qillqata yatiyansa yatiyapaxa?

---

---

d. ¿Kuna p'iqt'iripsa uchasma uka jamuqani qillqata yatiyañaru? ¿Kunata?

---

---



## Yathwa kunsañsa muni uka qillqatana

1. Arxataja kunatsa jaqichirixa yatiyi chuymapachpata amuyapa uka pachamamana jaqipâkaspasa ukhama.

a. Wali k'uchiwa jakxatastha challwaqallukiriktsa umana ukhama.

---

---

---

---

b. Iwkaliptu quajama wali thuru uñjastha.

---

---

---

---

## Qillqtha

1. Qhana yatiytha juk'a arunakampiki uka maya qutu amuya tamanaki uka jamuqani qillqata yatiyana jaqichiriparu. Jaqinakaru uñtayanaka uskuja.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Qillqawita uñakikt'asna, jiskt'asijawa aka jiskt'awinakamapi.

a. ¿Kunsa qilltha?

b. ¿Khusakti qillqantha kunacha askichañaki?

c. ¿Yatiqiri masinakajamapixa kikipati?

### 3. Ma jarawi uñjapxañani ullapxañani.

#### Janchija uñt'aja

Qalpacha janchija rixsuja  
Nayraqata p'iqixa luraja  
Ñikutaja, jinchunakaja  
paya nayra ciphuqajampi

Chikataypiru maya naza  
Qhipajaru lakitaja  
Kunkaja, atija paya amparajampi  
Purakajampi wali likisitu  
Qhuqataxa charanakawa  
Phisqa kayu luk'anani  
Phisqa ampara luk'anani  
¡wali khusawa uñasixa!

Armajastwa kururuta  
Ukhamarusa qunqurita  
Ampara anatiñata  
¿kaukinpachasa jaraphijaxa?

Jichakuchawa phuqatpachaxi  
Jichasti rixsujawa sumataki  
Imt'asikawa amtañataki  
Kunjamañatsa nayaxa jichaja



Jarawixa maya qillqata yatiyawa  
suma amuyata qutunakaru  
t'uqiyatha. Jarawinxá qillqirixa  
kuntixa chuymapatha mistki  
ukawa arsu.xa

Qutu amauya arunakaxa suma  
amuyanakkama qillqaata, sapa  
siqi qillqataxaa tamachiwa,  
ukaxa qutu amuyanakawa



## ¡Nayakikpakti wakisirixa!

1. Wakichatana nayakikpata qillqaja (autorretrato) aka talwana.

Kunsa qillqasijaxa nayakikpajata	Khitinakatakis qillqaxa nayakikpajatha	Luna munawimpisa qillqajaxa

2. Mathapiyaja yatiwinaka nankiri qillqawikata: nayriri uñtayanakaniwa phisikanakampi irijampi (cualidades). Ukata, naykikpata qillqaja.

Ejemplo:



Nayranakajaxa  
ch'iyarawa



Nayranakaja ch'iyara  
arumjama, ajayujana  
t'uxupjamawa

Nayana phisikajas uñtayanakaniwa	Akhama qillqantaja
Nankiri irijanakaja	Akhama qillqantaja

Muntati mä iska pacha luraña, lipkatayaja phuqachaja aka tawla ma panka laphiru.

3. Qillqajawa mayiri qillqawi, uñtayanakani (características) irijani (cualidades) phuqachata. Nayrankiri qillqawita uñakipasna qillqat´ajaxa.

Nayana phisikajas  
uñtayanakaniwa

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Akhama qillqantaja

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Nankiri irijanakaja  
(cualidades)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Akhama qillqantaja

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. Uñakipaja nayriri qillqataja, ukata qillqaña pankajaru payiri qillqata lurajaxa. Ukatsti qillqata tukuyawisti apajawa mä laphiru lipkatayañataki aka Periódico mural ukaru.
5. Ukhamarusa machaqa arunaka thaqaja, ukata qillqat´añani aka isk´a kajaru.

---

---

---

## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

# Taqi ayllunakana jiwasanakataki jisk'a kamachinaka wakiyata





## Dialoguemos

### Observamos con atención

- ¿Kunsa uka jamuqana uñjapxtana?
- ¿Kunsa lurasipkixa?
- ¿Kikipati uka jamuqampi yaxa lurawinakajampi?

### ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Kunasa ayllusana wilamasisana lurawinakapaxa?
- ¿Kunjamsa ayllusana, markasana suyusana yäqawisampi arsuriksna aka derechos humanos uñt'apxañapataki?
- ¿Kamachnasa ch'atxatasna aka derechos humanos suma qallpacha jaqinaka sartañapataki?

### Pregunta retadora

¿Kunjamsa qillqiriktha aka derechos humanos yatxatasipxañapataki?

## Aruskipapxañani jivasataki wakiyatanakasa ukhamaraki phuqañanakasa ukanakxatha

1. Amtha jichhapa pacha yanqqa usu (coronavirus) ukata amuytha jivasataki wakiyatha ukawa llaktapita uñjasi aka pachana.
2. Sixsujamuyu manqharu ○ maya jamuqa uka jivasataki wakiyatanakaru uñtasa ukatha qillqaja jani ukaxa kajunanakaru sixsuja kunti aylluxa lurkatayna uka jivasataki wakiyata ukatuqita jani ukaxa jani ukañapataki luratapa.

Munasiwa jaqi yanapisiri suma khusa pachana utjasiñataki.



Wakisiwi a: \_\_\_\_\_

Wakiyata

Jani wakiyata

3. Paya masijaru thaqaja aruskipañataki:
  - a. ¿Kuna wakiyatsa sapa mayni ajllixa?
  - b. ¿Aylluxa kunsu jivasataki jani ukaxa yaqhanakataki uka wakiyata tuqita lurixa? ¿Taqiniti phuqañanakapa lurapxi?
  - c. ¿Kamachañasasa akapachanxa jaqinaka amuyapxañapataki yâqapxañapataki wakiyatanaka kunatixa aylluna lurañapa phuqañapa juparu wakt' ayapki ukana?

## Nayana uñjataja

1. Siqintaja maya ✓ uñjatana qhana yatiyanakapa.
  - a. Uka yatiyaxa ina jani apasiwi luratakiti lurinina uñt'atapa.
  - b. Luriristi uñtayi jupana uñtata amuyapawjatha.
  - c. Uka yatiyaxa luririna uñjatapa taqi jaqitaki lurawitti yatiyi.
  - d. Yatiyaxa nayraqatanki uka jaqina arsutapati, "nayawjatha".
  - e. Uka uñjatanakaxa qillqatapuniti.
  - f. Uñjata luririxa yatiyi ukaru arxatiti ukatuqitha.
  - g. Wakisispati maya markana jakawipa uñstayañataki.
2. Maya masiru thaqaja maya luraña wakiyañataki:

Ayllunakana qamañasa uñjatanaka achichilanakatpacha thaqapxañani

### Luraña wakiyañani

Yatiasirinakasaru uñt'apxañani, ukanakaxa ayllusana achichilanakañapawa jupanakawa kimsa uñjatapa yatiysitani.

a. Wakiyañani kunapachanaka lurañataki:

- ¿Kunapachasa achichilanakampi amtañataki aruskipañanixa?

---

- ¿Kunapachasa uka uñjatanakapa apthapiñanixa?

---

- ¿Kunapachasa wakichañanixa uka uñjatanaka?

---

a. Aruskipapxañani yatiyirinakampi wisitiri sarasna uñjatanakapa apthapiñataki.

b. Wakiyasiñani kuna yānakasa munasini uka uñjatanaka apthapiñataki.

### Wakichata lurapxañani

a. Achichilanakaru wisitañani uñjatanakapa apthapiñataki.

b. Achichilanakampi aruskipañani.

- Yâqasiñampi.
- Munasiñampi.
- Munasiñasa uñtayasisa.



## Jichhaxa, jivasana uñjatasa yatiyaña wakisi

1. Apthapija amuyanakaja uñjatajapacha uka yatñxaru:

Aylluna amtata lurañanakapa mayiñanakapa phuqañanakapa.

a. ¿Kunatuqitapachasa uka uñjawijaxa?

Phuqañanakatha

Mayiñanakata

b. ¿Kawkipiri yatiqañampisa uñjatajaxa tupisispa?

Yatianiña

K'umaraña  
uñjasiña

Irnakaña

Identidad

Libertad

Trabajos

c. Juk'a arunakampiki qillqaja kunanakti uñjawkta uka uñjatajana.

• ¿Kunasa kamachixa?

---

• ¿Kunapachasa ukhama uñstawixa?

---

• ¿Kawkinsa uñstawixa?

---

• ¿Khitinakasa chika ukankawapxixa?

---

2. Uñjataja yatiya, ukata ukankataja uñxataparticipación, muyuru siqintasna  wali lurataja.



Qhana  
arsuja.



Qutujampi  
ist'ayastha.



Uñtayasinakajampi  
unxtanakampiwa  
arsuwtha

## Maya ch' amanchata yatiya

### Antes de leer

1. Jichhaxa uka yatiya uñxatsna kutiyaja qillqaja.

a. Yatiyana p'iqt'iripa uñxatasna, ¿kunatuqitsa yatiyaspachani?

---



---

b. ¿Kunjamsa tupiyasi jamuqampi uka yatiyana p'iqt'iripampixa?

---



---

c. ¿Wakisiri yatiyapachati? ¿Kunata?

---



---

### Durante la lectura

2. Qillqata yatiya ch'ujuki ullaja.

#### ¿Kunatsa wakisi sapa markana sarnaqawipa irnaqaña?

Ch'uxñapachaxa puriniwa ukampixa taqi kuna jakañaninakawa uñatati panqranakani jaewiranakasa walja umani jakañani ukanakaxa ukhamipana punchachapxiwa taqi pampawjanakana utjasirinak. Uka punchawinakaxa maynita mayniruwa pasakiptayasipxi uka wali wakisiri uñjata yâqata apnaqawinakasawa taqi markanakasataki.

Lurawinakasaxa uñt'atawa khaya qutu yâqawinaka, lurañanaka, apnaqanaka, sint'anaka, siwsawinaka, sarnaqañanaka uñjanaka, ukanasti maya aylluna jakasirinakana amtanakapawa. Ukanakaxa taqi utjasirinakana yaqataawa kunatixa jiwaskanikiwa ukata ukanakaxa wiñaya jakañapara maynita mayniru yatiyasa uñt'ayasna uñjataniwa jisk'ana jach'ana markanakasana.

¿Kunatsa wakisi markanakasana lurawinakapatha irnaqaña ukanakxathaes?

Akapachanakana sapa kuti qawayata qawayaru uñjasi yatisi internet taypitha uñstayapxiwa kunaymana yatiyanaka uñt'añanaka yaqha jakañanaka yaqha markanaka suyunaka uñt'apxi ukanakampi juk'ampi yatxataptana jakañakapsa uñt'ayapxsiitu, ukatxa wali wakisiriwa ukhama

uñtanakampi jiwsana lurawinakasa jakañanakasa jani chhaqtayasi, khitintansa, kawkitatansa, sarnaqawinakasa j, yâqañakasa kunjama irnaqañakasa sapa sapa jani ukaxa taqpachanisa uñjañasawa, ukhamaraki kuna apnuqanakasasa phunchawinakasa yaqatañapawa kunatixa jiwanakakankiwa.

Uka markanakalurawinakapa chhaqtayañaxa jakxatasiwa jiwsaspachpa jani qhana utanuqtatasata, ukhamaraki jattanukusata yaqha tuqinakarú sartatata. Markanakasana yuriwinakasatxa janiwa wakisikiti armanukuña kunatixa ukanwa jiwasanakaxa ukanwa jilsuwtana kunsá yatiqawtana jisk'atpacha wila masinakasampi chika, masinakasampi kunaymana lurawinaka apnuqawtana ukanakawa wali wakisirija jichhurunakana kunjama sapa mayni jaqinakjama uñjasiñasatakixa. Yaqañanakasa sarnaqañanakasa ukanakawa qallqa maranaka jakawinakasa uñt'ayawsitu chikawsitu ukhamarakiwa wiñayaniwauka yatiqatanaka, wakwinsa sumaki qamasiñani.

Israel Manzano



### Después de leer

3. Kunasa lurawinakasa uka yatiya qillqiritakixa.

---

---

---

4. Qillqaja kimsa amuyanaka khaya luriri uchkatayna jiskt'anakapa ch'amanchasiñata:

¿Kunatsa sapa markana sarnaqañanakapa lurañanakapa wakisi?

a.

---

---

---

b.

---

---

---

c.

---

---

---

5. Qillqatha Ch arsupaxa chiqapachi ukaxa K' jani chiqapakchi ukaxa:

a. Markanakana punchawinakapaxa jupanakana amuyasna lurawinakapati.

b. Uka lurawinakapampixa jaqinakaxa uka ayllunakaru qamasisirinakati ukhamti amuyayi.

c. Uka taqi kuna lurawinakapaxa kunapachatixa jaqinakasa ayllupata mistsupxi ukapachti chhaqtayapxi.

d. Markanakasana mallkunakapaxa kuna wakisiri kamachiksa apsupxañapati jaqinaka lurawinakapa jani chhaqtayapxañapataki.

e. Khitinakatixa jaqinakjamatanza janiwa kuna mayja uñjañasakiti jiwasa kuna maymana lurawinakasa kawki markanakantixa yuripktana ukana.



## Luraña aruanaka: aruchiri

1. Lurañanaka qillqatha sapa jamuqa uka lurawi uñtayañataki.



Th \_ \_ \_ \_

W \_ \_ \_ \_

Q \_ \_ \_ \_

A \_ \_ \_ \_

2. Panka qillqatana jisk'a yatiyanaka thaqtha, revistanaka, piriurina yaaqha yânakana. Waraqaja kimsa amuyanaka jani ukaxa tama amuyanaka ukaru lurañanakampi siqtasna muyuntayaja.

---



---



---



---



---



---

3. Paya jisk'a luraña ajlltha uka waraqatata ukaru paya lurañanaka, maya sapa lurañaki (S) maynraki alluxani (P). lurañani.

**Luraña 1**




---

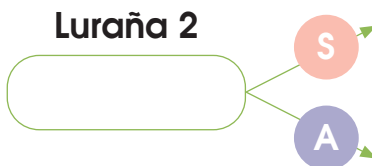


---



---

**Luraña 2**




---



---



---

## Qillqata uñakipañani

1. Amuyaja uka lurawi ukata amuyaja kunjama jaqinakana apnuqanakapa kutikiptayasipxañapataki, ukataki yatyanaka wakiyasna apayaña.



Jaqinakana jani wali

---

---

---

---

---

---

---

---



Nayaxa aka iwxañaka churikiktha

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Uka iwxañaka kutitayana muntha uka jaqinakaru churañataki, paya yatiyampi yatiyana sarnaqañanakapa kutikiptayasipxañapataki.
3. Wakiyaja yatyanaka yatiyana qillqañataki, aka jiskt' anakaru kutiyasa:
  - a. ¿Kunatuqitsa qillqaja?

---

b. ¿Kunatakisa qillqaja?

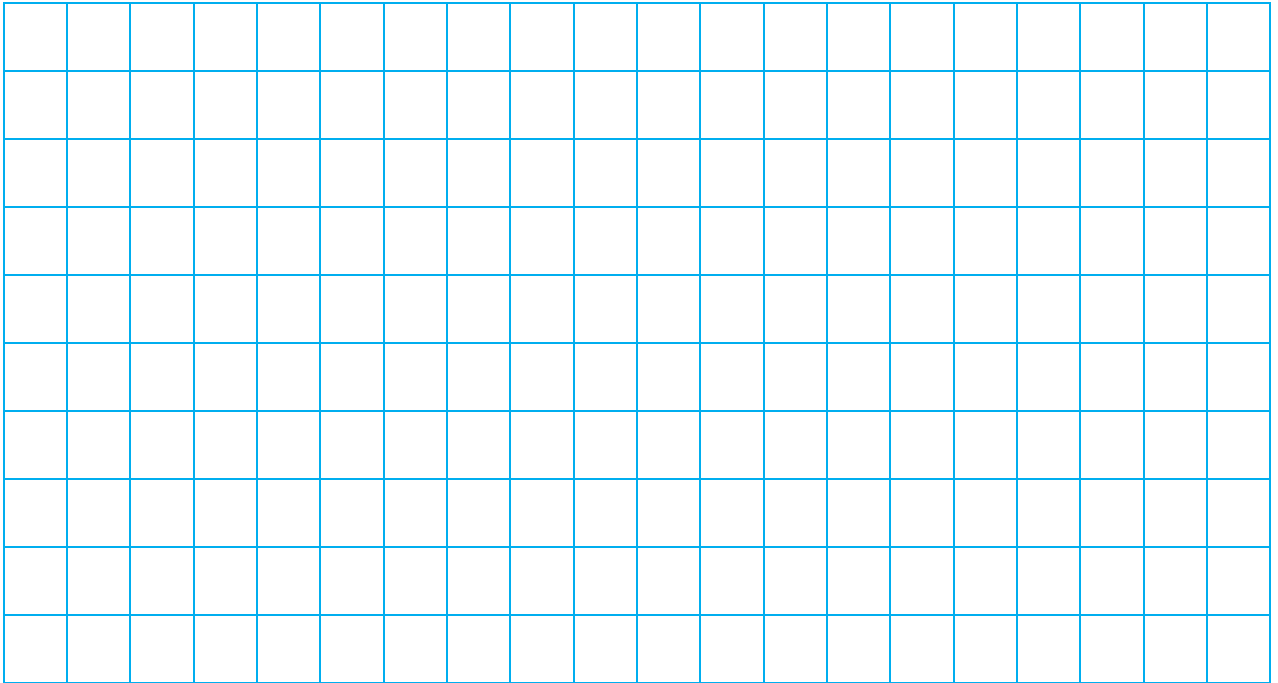
---

c. ¿Khitinakatakisa qillqaja?

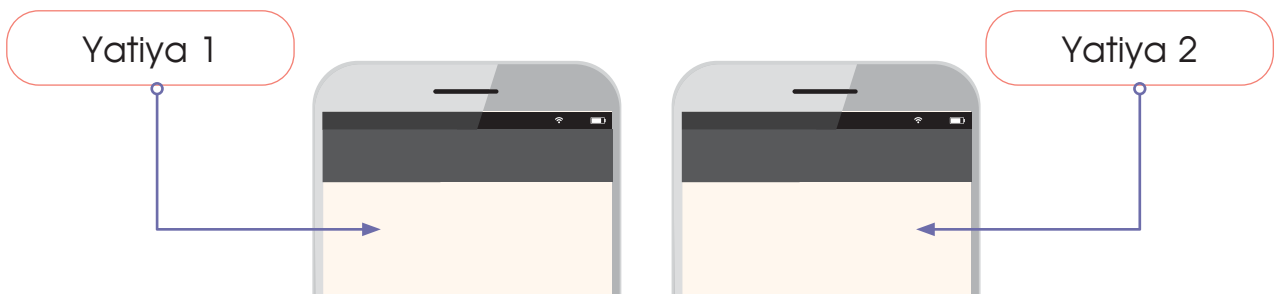
---

4. Nayra qallta qillqa qillqaja yatiyanakana, kunapachatixa tukutani jukhaxa, yatichirijaruwa mayija uñxatañapataki ukaru wakisipanaaskichañataki.

a. Yatiya 1 (maya qillqa, jaqku jani ukaxa uñtapa sapa kajunata)



5. Waraqaja maya laphiru tukuya yatiyanaka, silularapa qawayay uñtamanqharu, ukhama uñtataru. Ukatha, uñt'ayaja yatiña uta manqhana.



6. Uñxataja lurataja.

Kunapachatixa wali lurtachixa siqintaja ✓ uka amuyanit kajunaru .

a. Wakiyawthi uka yatiyanakayatiyapa lurañataki.

b. Maya amuya qillqaja sapa amuyatha.

c. Qhana jisk'a yatiyanaka qillqawtha.

d. Qillqawtha jaqinaka sarnaqanakapa apnuqanakapa turkapxañapataki.

e. Qillqawtha wali wakisiri yatiyanaka, jani pantjanakampi.



## Luririkthwa

1. Ulltha sapa kajunana p'iqat'iripa  yukatha amuytha kunjamsa uñt'ayirikta yatiqataja.
2. Sixsuja jani ukaxa qillqaja aka t'aqana yatiyataja uka ch'usa kajunaru .

Aka kamachinakanxa q'alpacha jaqinakampiwa kikipatanwa jani jisk'achasisa.



### T'aqqa 2

Uñjata yatiyanaka ist'ta.

Uñjataja churta maya phuqañaja jani ukaxa nayataki wakiyata.

Ulltha arxatha uka maya ch'amanchata yatiyxata.

Yatiyaña yatiyapa silularataki qillqatha derechos

## Arunaka apthapiñata anatañani

1. Maya masimpi uka anataña wakiyaja.

a. ¿Kunsa muntana?

Maya aru pirwanaka, laphi lapisampi.

- ¿Kunjamsa anatañani?
- Uka wakiyatanaka arunaka jalanuqtayasiñani: phisqa q'illu phisqa larama sapa maynitaki.

Ssiap	Sutyu	Maju	Yaput
Ayñaita	Atiña	Quthuña	Ñihqanuck
Nayaw	Awyuy	Yap	Umiutyk
Llaqu	Yapunak	Yyuak	Laylu
Kanunura	Qiyris	Mrawi	Kanawauy

b. Sapa mayniwa 5 t'ijtana arunaka suma apthapiñapa.

c. Yatichirixa uñakipaniwa uka apthapita aru pirwanaka.

2. Arunaka apthaptha, pacharu uñxasna. Atipsuni khitinakatixa chiqappacha walja arunaka apthapini.

3. Phisqa amuyanaka qillqtha, q'illu wiskhakhallana laramana wiskhallana arunakampi. Wakisipanxa, jaqukipsnawa arunaka uka amuyanaka suma amuyapxañapataki.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

4. Lup'ija ukata aruskipaja masinakajampi uka jiskt'anaxata:

- ¿Jasakitaynati arunaka apthapiñaxa? ¿kuna arunakasa ch'amataynaxa?
- ¿Kunasa arkasiri sapa arunaka jaqiptayañataki yanapt'itu?
- ¿Kunjamsa uka anataxa yanapt'itu ullañaja qillqañaja juk'ampi suma lurañataki?

## Uka ch'amanchata yatiya amuytha

### 1. Uka yatiya ch'ujuta ulltha.

#### CEBA, ukaxa maya wakisiri wakiyatawa waynanakataki

Yatiqañaxa taqi jaqitaki wakiyatawa ukhamaxa jiwasanikiwa, ukathwa jani jaytanukti yatiqañaruxa, kunapachatixa imillitâkatha, ukapachaxa janiwa primaria uka tukuyawañaja wakiskanati ukathwa jaytanukuwtha. Jichhaxa, irnaqasktha ukata yatiqaskarakthwa yatiña utana, ukatwa uka CEBA ukana katuqatatwa (estoy matriculada).

CEBA ukaxa aka jakañananxa wali wakisiriwa ukhamaraki masinakajatakisa, ukasti jiwasanaka juk'ampi nayraru sartañatakiwa yanapsitu ukhamarusa kuntixa munatana uka jakxatañataki yatiñani mistsuñataki ukhamarusa ayllusaru nayraru aptañataki.

CEBA ukanxa, kuntixa irnaqañataki yatiqaña munapktha ukanakwa yatiqasipktha ukhamarusa uñt'aptha wakisiri askichatanaka ukaru yâqañataki kutixa taqisa wakisiri jaqinakaptanwa. taqinakampi qamaña yatiqaptanwa, maynita mayniru yâqasisa chikaki sarnaqasna amtawinakana taqi maynitaki.

CEBA ukasti nayranakaswa uñatataysitu pacha uñjañataki ukata suma wakisiri jakañasa jakxatañataki suma qamasiñataki. Uka amuyanaktwa, wali wakisiriwa jichhaxa uka CEBA ukankañaxa ukhamarusa uka CEBA ukaxa nayjama waynanakatakixa wali wakisiri.

Amuythwa, kunirikchi nayatxa jani aka CEBA ukana yatiqiriktha ukaxa, inasa janikunani jaqiriksta, ukathwa, wali waytasija uka CEBA ukana suma tukuyañataki.

Francisca Cutipa, Yatiqiri



### 2. Kutiyaja aka jiskt'anakaru:

a. ¿Khitisa uka ch'amanchata yatiyana luriripaxa?

---

---

b. ¿Kunataki sasasa aka ch'amañchata yatiya qillqawpachaxa?

---

---

---

c. Kuna yatiyañawjsa ajllitayna luririxa uka ch'amanachata yatiya yatikipayañataki

---

---

---

d. ¿khinitinakarusa amuyawpacha luririxa uka ch'amanachata yatipa churañatakixa?

---

---

---

e. ¿Kunasa taypi yatiyapaxa uka ch'amanachata yatixanxa?

---

---

---

## Qillqtha

1. Qillqtha uka CEBA ukatuqita uka luriri yatiyapata nayana amuyaja, jupaxa siwa: "nayranakaswa uñatataysitu pacharu uñjañataki ukata juk'api suma jakañanaka jakxatañataki ukata suma qamasiñataki".

---

---

---

---

---

---

---

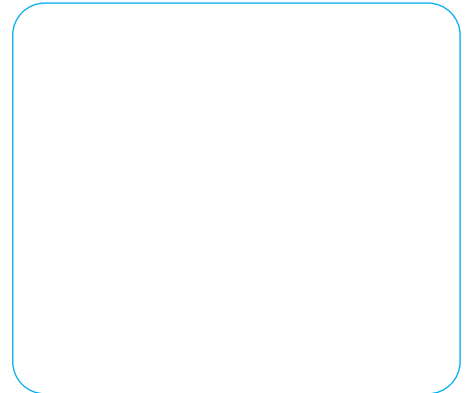
---

---

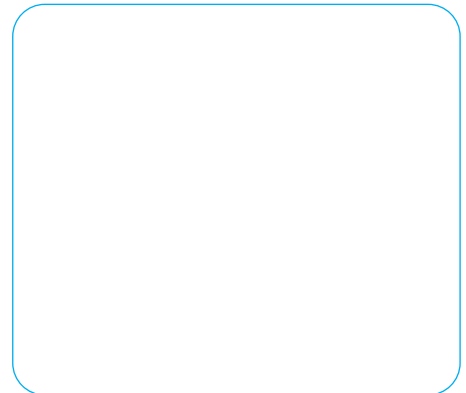
---

2. Qillqataxa ullakipasinxá, apsuja ma aruchiri (verbo). Ukampisi lurajaña mä qillt'a (oración). Qawayaparusti aruchiriru sixsujaxa.

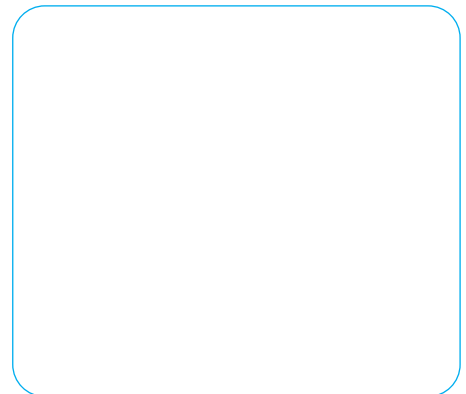
a. \_\_\_\_\_



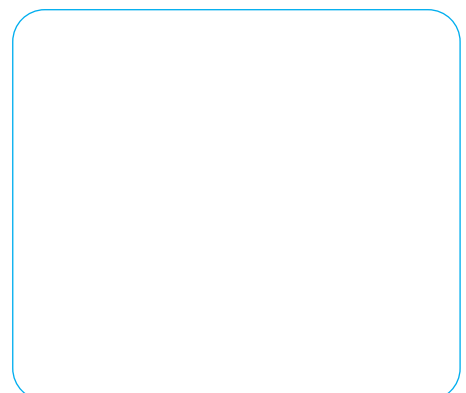
b. \_\_\_\_\_



c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_





3. Ukhamarusa nayra laphina aruchirinakampi (verbo) qillqatañamawa ma qillqa ukanakasti siwsawispa, jarawispa, warurt'awispa, laxra chinuspa, yatiyawispa. Jilpachanxa aka qillqawinxaxa qhanstañapawa aruchiri (verbo).

A large rectangular box with a light blue border and rounded corners, containing 20 horizontal blue lines for writing.

4. Qillqatasa lurasinxaxa sapa mayniwa chujuki uñakikt'ani. Uñakikt'awasinxa paninita Yatiqiri masinaja jiskt'asipxana aka jist'anaka.
- a. ¿Kunsa uka qillqataanxa qillqawtaxa?
  - b. ¿Kamsisa p'iqt'iri qillqawimaxa?
  - c. ¿Khawqha aruchiri qillqatha, jakhuñani?
  - d. ¿Ch'amataynati qillqañaxa?
  - e. ¿Kunanakasa askichañaskixa uka qillqawijana?





## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

# Uñt'apxañani kunjamsa pachamamana jakañapaxa mayjaptaski



## Dialoguemos

### Observamos con atención

- ¿Kunanakasa uñjasixa uka jamuqana?
- ¿Kuna jani walisa utjixa pachamamana jakawina?
- ¿Kuna jamuqanaksa wali qhumara pachamama uñaqañataki uskuriktha?

### ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Kawkhitsa aylluja taypina jamuqa apsuriktha?
- ¿Kuna isk'a amuyunaksa arsuriktha chaxwa pachamana jani walt'ainakapa?
- ¿Khitinakarusa mayiriktha chaxwa jani walt'awinaka pachamamana, kunayama yanaka williwinakata?

### Pregunta retadora

¿Kunjamsa arsuwaja yatiya apthapita jiskt'awinakata?





## Pachamamani mayjt'atapata yatiriru jiskt'apxañani

- Wasitata uka 4 laphina qillqata yatiya ullaja, ukatha amuyaja:
  - Yatiqaña jiskt'añataki, ¿ayllujati wakisiripachati? ¿kunatha?
  - Kunjamtixa uka yatiriya jiski pachaxa sin junt'utatatawa, ¿ukhamipanxa kunjamani jaqinakana jakañapaxa mâ qhaqah maratxa? ¿kamachanisa khunu qullunakasaampisa, quqanakmpisa ukhamaraki uywanakampisa?
- Masinakajampi aruskipa lup'itanakajata, kunapachixa yatichirija aruskipa qalltkani ukapacha.
- Arsukipa qhiparuxa, kunjamanisa akata 15 maarnitxa uka maya laphiru sixsujá, kunjamtixa amuyasktha ukhama.
- Maya masiru thaqaja amuyanaka yatikipayasiñataki, jiskt'akaspá ukhama.

Nayawa qalltaja  
jiskt'amamawa sixsutamata.



Ukatha,  
nayawa



- ¿Kunjama jiskt'awina uñjastha? Kutiyaja siqintaja. Pusi kajunaru qillqaja, mayja uñjasiwkstha ukaxa.

Kharkhati

Qhana

Jani kuna

Kusisi

- Chikasisna sarnaqataja, muyuru siqintaja  jiskxatana wali lurataja.



Qhanti arstha.



Arsusna yatiyirijaru  
ist'ti



Nuqisisati  
lurasisacha

## ¡Jiskt'apxañani!

1. Paya jani ukaxa kimsa masinakajampi maya qutu wakichapxaja yatichiriru, yapuchiriru jani ukaxa yaqha jaqina yatt'aysitpanakunjamsa uñjasitayna kunjamraksa uñji aka pachamamana mayjt'atapata lurawipachatpacha.

## Jiskt'añanaka wakichañani

1. Kuna amtawinakarutixa qutujampi puripkta uka qillqaja, jiskt'awi wakiya lurawina.

<b>Jiskt'atatana sutipa</b>	
<b>Irnaqapa</b>	
<b>Kunapacha jiskt'ata</b>	
<b>Kawkhana jiskt'ata</b>	
<b>Aka jiskt'anakaxa jiskt'atana kutiyataniwa</b>	a. _____ _____ b. _____ _____ c. _____ _____ d. _____ _____
<b>Jiskt'iri</b>	

2. Jiskt'apxañani, aka iwxañanaka uñtasna:

Suma uñjaña uñt'ayaña ukhamarusa yusparayaña jupa jiskt'ataru.

Janira jiskt'asina, maya qallta uñt'ayaña uka lurañawase debe hacer una introducción.

Qhana jiskt'aña. jani ukasti jiskt'asiñawa.

Qhana jiskt'aña. jani ukasti jiskt'asiñawa.

3. Jiskt'atatana yatiyapa suma apthapija, masinakajana kuna aptata yatiyana amuyasna.

Jiskt'a 1.

Kutiyapa:

Jiskt'a 2.

Kutiyapa:

Jiskt'a 3.

Kutiyapa:

Jiskt'a 4.

Kutiyapa:

4. Aruskipta irnaqaña qutujampi, aka irpasiri jiskt'xatha:

a. ¿Kunsa uka jist'ata jaqina yatiyapatha yatiqawthxa? ¿Amuyasthwa jakxatasthwa ch'amanchata wasitata jiskt'anaka lurañataki? ¿Kunata?

5. Chika sarnaqataja uñakipasija, muyuru siqintaja  kuntixa wali lurktha uka lurawina.



Qutujaru yatiyti  
amuyaja



Yâqasisati  
ist'awtha



Qutujampi  
amtawinaka

## Maya uñt' ayaña yatiya

### Antes de leer

1. Kutiyaja jiskt' anakaru uka uñstaniri yatiyxatha:
  - a. ¿Kuna yatiyasa wakisi kunxata yatiyasa, janira q' alpacha yatiya ullkasna?

---

  - b. ¿Kunsa amuythxa kunapachatixa uka yatiyana p'iqt'iripa ulltha ukapachaxa?

---

### Durante la lectura

2. Ch'ujuta uka yatiya ulltha.

### Quqa phichatanakana jani walt' ayanakapa

Maya quqanaka phichantasti ukaxa walja aqantiri ninawa jank' akiwa aqantiri janiwa aparanjamâkiti kawkintixa walja quqani uraqinakana, ukasti walja alintata quqanakaniwa.

Mayninakata sipansti, akaxa jank' aqiwa aqantiri walja jach' a uraqinakaru, mâ juk' atakwa kutjtawjiri ukhamarusa jawiranaka, tupunaka thuqukipaskakispawa.

Quqanaka nakhantiristi walja jiwarayiri chamaniwa niya 23 kilómetros jukwa maya pachana nakhantaspa, nakhantasna manq' antasna kuntixa thakipana kathjki ukanaka, ukasti aka jani walt' anaka uñjasiyi:

- Ukana jakasiri uywanakwa jiwarayi.
- Kunaymana jakasirinaka chhaqtayi
- Jiwarayi t' aqisiyi chhaqtayi kunanakatixa aka pachamamaxa churksitu suma qamañataki.
- Umanaka q' añuchatha usuntayatha.
- Usuntayasiri samanana CO2 jitxatatha pachana ukasti uka efecto invernadero ukaru yanapi.
- Uraqinaka jitnuqani, jani achunaka churiri, jani wakisiri jani walt' ata uraqinaka jitxatani.
- Jani wakisiri uraqi.
- Kuna jakxatata yanaka, jaqinakana jakañanakapa chhaqtayani.

Adaptado de: Incendio forestal: cómo se produce y cuáles son sus causas y consecuencias (2019). Recuperado el 28 de enero de 2020 de Caretas website <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/cambio-clim%C3%A1tico-y-salud>

## Después de leer

3. Yatiyaja arunakajampi kunsañsa muni sapa arsunaka:

a. "Maya quqanaka nakhantayasti maya jach'a ninawa wali ch'amani jayaru sariri".

---

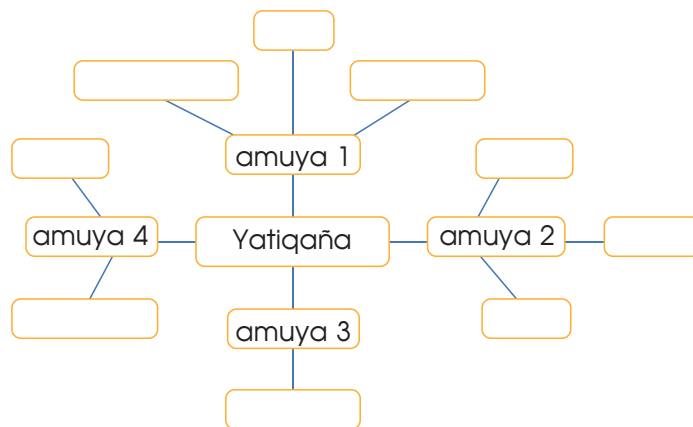
---

b. "Quqanaka nakhantayasti walja jani walt'ayanakaruwa puriyiri taqi kuna thakipana natkhantiriwa".

---

---

4. Luraja maya ch'umsu (mapa mental) sutini uka yatiyana yatiyanakapampi.



5. Ayllujana qhipa quqanaka phichantawi amttha jani ukaxa uka jak'ankirinakata:

a. Uñkatttha ukata amuytha kunntixa yatiyaxa yatiyki phichantawi qhipxata.

---

---

---

---

---

b. Suxsujaja jani ukaxa qillqaja maya luraña jani taqi kuna quqanaka phichantayañataki.

**P'iqt'iri**

6. Siqintaja maya X uka uñt'aña qhantanakapa yatiyana jakitha:

a. Jupasti thaqiwa uka yatiyanaka uñt'ayana yatiqañanakxata.

b. Luriristi chuymapana uñnaqapa yatiqañtuqita churi.

c. Wali wakisiri arunaka usku.

d. Wakisiri suma uñtani wakiyata amuyanaka uñt'ayi.

e. Qutu amuyanakaxa suma athapitawa uka amuyanakapa tamana.

7. Uñt'ta, niya, pusi mayja uñta wakisiri machaqa arunaka, kunsañsa muni ukanaka thaqaja ukata (comunicación) uka qillqaña pankajaru qillqaja.

## Khusa jiskt'anakaxa khusa kutinakwa churi

1. Jiskt'anaka phuqacha jani ukaxa phaltaskiri kutiya, kunatixa apaski ukaru.

Jiskt'anaka	Kutiyanaka
a. ¿Kunasa umana quqanaka nakhantayi?	
b.	Quqanaka nakhantawixa aqanti jani aparañjamawa.
c.	Mâ samanawa (dióxido de carbono), satawa ukaxa jiwq'i samamanwa, pachansa utji.
d. ¿Qhawqha kilómetros maya pachana aqantaspá quqana phichantawina?	
e.	Jisa, maya quqa phichantwixa jawiranaka tupunaksa thuqukipaspawa.

2. Qillqaja jiskt'anaka kunatixa waythapiri arunaka uñt'ayata qillqaja.

Qalltana

---

---

Taypina

---

---

Tukuyana

---

---

## Yatiana

1. Uñt'tha maya apasiwi wali wakisiri uka CEBA ukana aka simana. Jiskxatha kunanaka apasiwi qillqañataki maya wakisiri yatiyaw.
2. Sixsuja kunatixa luraski.

3. Yatiyaw qillqañataki wakiyaja.

a. ¿Kunatuqitsa qillqaja?

---

---

b. ¿Kunatakisa qillqaja? Siqintaja kutiyaja.

Kusisiyañataki <input type="radio"/>	Kusisinataki <input type="radio"/>	Yatiyañataki <input type="radio"/>
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

c. ¿Khitinakatakisa qillqaja?

---

d. ¿Kuna qhantanakanisa yatiyawinakaxa? Siqintaja kutiyaja.

Yatianiwa qhana kunjamatixa lurasiwki <input type="radio"/>	Yatijawa amuyanaka maya yatiqanxata taqina <input type="radio"/>	Yaqhanakampi yanapt'aschini yatiya qhana lurawinaka janiwa <input type="radio"/>
--	---	---



4. Wakisiri yatyanaka qillqaja kunatixa yatiyawinakaxa uka kutiyañapawa.

¿Kunasa kamachi?	
¿Kunjamsa kamachija?	
¿Kunatsa ukhamapacha?	
¿Kunapachasa ukhamatayna?	
¿Kawkinsa ukhamatayna?	
Jiskt'iri	
¿Khitinakarusa ukhama pasatayna?	

5. Nayra qallta qillqa yatiyawita qillqaja.

_____	}	Saytiri
_____		Apaqata
_____	}	Qallta
_____		Tunu Kurpupa
_____	}	
_____		

6. Nayra yatiyawi qillqataja uñakipaja yatichirijampi. Askichaja wakisirinaka ukata tukuya qillqa qillqaja qillqaña pankajaru mâ sixsutampi yatiqañaru yapkataja.

7. Lurataja uñakipaja. Wali luratachi ukaxa siqintaja ✓ uka  amuyaru tupayi.

- a. Yatiyawi lurañataki wakiyatha.
- b. Yatiyawi qillqatha t'aqanakapa yâqasna.
- c. Sixsujaja maya jamuqa uka yatiyaru uñtata.
- d. Waytastha jani panthjanakani qillqañataki.

## Luririkthwa

1. Sapa kajunana p'iqt'iripa ulltha  ukata amuytha kunjama uñt'ayaña kuntixa yatiqta.
2. Sixsujani ukaxa qillqaja kuntixa yatiqawtha aka t'aqana uka kajunaru  ch'usa.

Yäpqura jaqjama kikipatanwa mayacht'aysituwa kamachinakana.



### T'aqqa 3

Yatiytha kuntixa  
amuytha uka  
jiskt'awina

Maya jaqiru  
jiskt'aja

Maya uñt'ayana  
yatiya ulltha.

Maya yatiyawu  
qillqatha.

## Maya sopa de letras anatañani

1. Maya masimpi anataña wakiyaja.

a. ¿Kunsa muntanxa?

Maya lapisa ukaru sopa de letras ukampi.

b. ¿Kunjamsa anatañani?

- Arunaka thaqaja uka sopa de letras uka listata.
- Atipani khititi jilpacha jakhunaka 10 f'ijtana ukaniwa.

- JAQINAKA
- JAWIRA
- PACHAMAMA
- QUQA
- QURA
- KHUNU
- QHATIRA
- LAQ'A
- UYWANAKA

A	B	G	H	T	S	E	G	H	F	R	Y	A	H	J
A	G	H	J	T	D	H	C	Q	U	A	T	I	R	A
G	D	T	E	H	A	B	X	H	E	S	Y	A	D	W
J	T	S	J	S	G	E	J	D	V	S	T	U	D	I
G	O	P	A	S	E	H	V	X	H	E	R	Y	U	R
J	D	C	Q	E	Q	U	R	A	F	E	B	X	S	A
M	Y	A	I	L	U	H	D	R	V	T	S	T	B	P
S	P	S	N	I	Q	Y	B	S	U	E	N	S	U	T
G	B	E	A	N	A	T	D	A	A	Q	A	L	T	N
S	I	D	K	R	G	S	U	Y	E	T	U	O	S	M
C	G	E	A	M	A	M	A	H	C	A	P	E	R	U
S	N	S	D	Y	I	O	E	A	M	S	I	E	P	D
H	Y	U	Y	W	A	N	A	K	A	B	F	S	Y	I
G	F	H	J	K	L	N	S	V	I	L	Y	I	E	H
J	D	B	G	Y	U	I	E	S	V	B	N	M	P	E

2. Qillqtha jiskt'anaka ch'iqatuqinkiri arunaka wayuntata. Jani ukasaya uka amuyanaka mayjaptayasksnawa kutitatayañataki.

**Khunu** \_\_\_\_\_

**Chhijchhi** \_\_\_\_\_

**Qala** \_\_\_\_\_

**Jawira** \_\_\_\_\_

3. Lup'iwtha ukata aruskiptha masijampi:

a. ¿Arunaka jakiñasti jasakiti? ¿Pachasti walikiti?

b. ¿Kunsa kamachtha arunaka jank'aki jakiñataki?

c. ¿Kunjamsa aka anataxa yanapawitu ullaña qillqaña juk'ampi yatiqañataki?

## Amuyta maya uñt'aya yatiya

### 1. Uka yatiya ch'ujuki ulltha.

#### El efecto invernadero

El "efecto invernadero" ukaxa sinti junt'utatatawa aka mamapachaxa uka samanakampi kunatixa ukanakawa junt'u pachata jark'aqi. Uka samanakaxa uka intina k'ajtirinakapa pasakiptayi, ukata uka junt'upa apxasi uka wiriyu pirqanakapamaya invernadero satana.

Nayraqatanxa, intina qhantapaxa wali k'ajtapa pacha patxana ch'amsutawa ukathwa wali qhatira pacharu kutini. Pachansti, invernadero ukana samanapaxajark'antiwa uka junt'unakana chikapaukata mayni chikataxa alaxpacharuwa saranuku. Qhawqha invernaderona samanankapa, qhawqha junt'u nakhantasirisa jark'antataxa.



Juk'ampi uka efecto invernadero uñt'irinakaxa khaya 1824, uka yatiri Joseph Fourier amuyataynawa pachaxa wali thayaspawa janitixa alaxpachanispa ukaxa. Aka efecto invernadero ukawa aka pachanxa jakaña utjañapa wakiyi. Jani ukanisti, pachaxa kuna aka 60 grados ukha wali thayaspawa, sasawa amuyatayna. Fahrenheit 1895 marana, jupasti el químico suizo Svante Arrhenius uñstayataynawa aka yatiya jaqinakaxa jupanaka pachpawa uka efecto invernadero uka juk'ampi apnuqanakana apsusna khaya dióxido de carbono, uka invernadero ukana samanapa. Qaltataynawa 100 mara thaqkawiruuka pahcana mayjt'atapata ukawa wali yatiña amuya uñtayawsitukunjamasa uka pachana sinti junt'utatapata qhana amuya.

Uka efecto invernadero ukana samanankasti walja jani walt'yanka puriyaraki (GEI) ukanakasti wali jitxatatawa ukhamarusa walja jani walt'ayanakawa uñasi aka pachana jakawinapacha, ukanakaxa waljanawa aka qhipa waranqa waranqanakana maranakana. Uka temperatura ukanakaxa sapa kutittjama mayjapti majapti marata mararu. Ukanakasti uka ch'akanaka qhawqaha waranqa maranakata mayjaru tukuyi (combustibles fòsiles) yaqha samanankata uñstayani, ukanakaxa walja jitxatayi uka jani walt'ayanaka ukaefecto invernadero pacharu walja junt'utatayi.

Ukaxa wali llakisiñawa kunatixa uka pachana wali junt'utatatataxa ukaxa aka qhip. a 35 maranakanwa, tupantasiwa ukajiswq'inaka uñstatampi efecto invernadero ukampi kunatixa ukaxa jaqina uñstayatakiwa.

2. Arusxataja aka jiskt' anakaru.

a. ¿Kunasa aka yatiyana thaqapaxa?

---

---

---

b. Uka yatiyatxa, ¿kunasa uka efecto invernadero?, ¿kunasa munayi?

---

---

---

3. Qillqatha amuyaja pachamamana mayjt' apata.

---

---

---

---

---

---

---

---

4. Qillqatasa uñakipasinxaxa aka pankata, jichhasti uka kinsa kajunaru sixsma jamuqa aru mayiwiru jani ukaxa qillqataru.

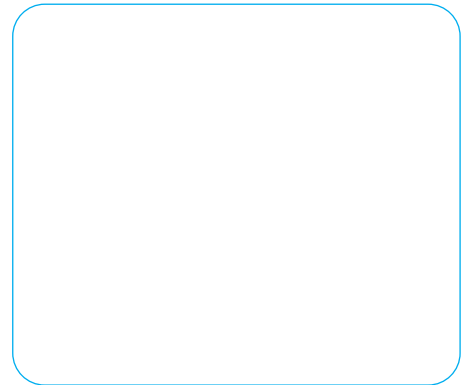
Kuna jani  
walinaksa walt' ayxi  
pachamamaxa  
markanakana

Kunjamaski  
ayllusana  
pachamamaru  
uñjasktanxa

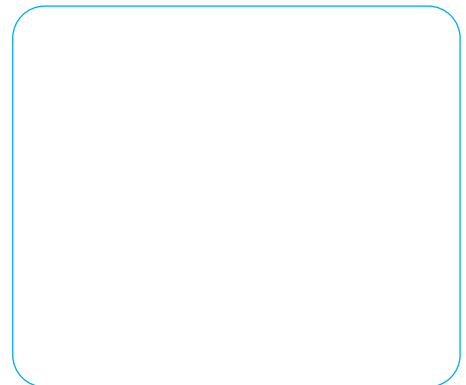
Kamachnasa suma  
pachamamaru  
q'umachañatakixa

5. Qillqatanaka ullatanata pachamana jakawi tuqita yatiqawatanxa. Ukata wasta yatiqaskakiñani aruchiri (verbo) thaqañanakata. Ukamakampi lurajaxa mä qillt'awi (oración). Uka qawayaparusti isk'a kajunaru sixsuñasa.

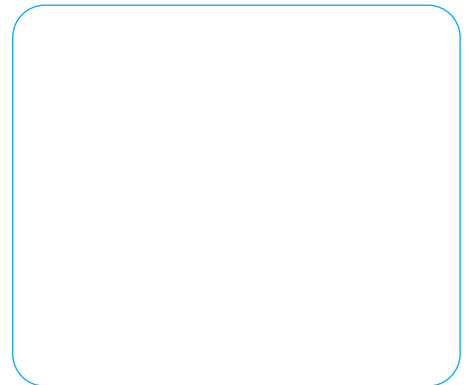
a. \_\_\_\_\_



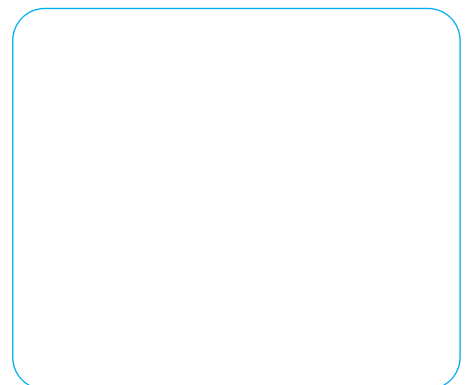
b. \_\_\_\_\_



c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_



6. Ukhamarusa nayra laphina aruchirinakampi (verbo) qillqatañamawa ma qillqa ukanakasti siwsawispa, jarawispa, warurt´awispa, laxra chinuspa, yatiyawispa. Uka qillqawinx a uñasiñapawa aruchiri (verbo). Qillqatamawa pachamama ukxatañapawa.

Blank writing area with horizontal lines.

7. Qillqatasa lurasinx a sapa mayniwa ch´ujuki uñakipañani. Uñakikt´awasinx a pani yatiqiri masinaka jiskt´asipxañani aka jist´anakata.
- a. ¿Kunsa uka qillqataanxa qillqawtaxa?
  - b. ¿Kamsisa p´iqt´iri qilqawimaxa?
  - c. ¿Khawqha aruchiri qillqatha, jakhuñani?
  - d. ¿Ch´amataynati qillqañaxa?
  - e. ¿Kunanakasa askichañaskixa uka qilqawijana?

## Qillqapxañani mä yatiwi jark' aqañataki jani walinaka pachamamana jakañapana

1. Wakichäja mä qillqata yatiwita aka tawla ukaru, amtawinaka qutu masinaka uñakikpt' asisa lurasina.

Kunsa qillqañani	Khitinakatakisa qillqapxañanixa	Jaqhatawi kunatuqitsa qillqañanixa

2. Qillqaja mayiri yatiwi.

\_\_\_\_\_ } Saytiri

\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ } Apaqata

\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ } Qallta

\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ }  
\_\_\_\_\_ } Tunu Kurpupa





## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

# Mama qutaru wart'asa churañani



## Dialoguemos

### Observamos con atención

- ¿Kunsa jamuqana uñjtanxa?
- ¿Kikipapachati pachamama luqtañatakixa?
- ¿Kawchapipachasa mamaqutaru luqtañatakixa?

### ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Walikispati mama qutaru uka luqtaki churañaxa?
- ¿Kunjamsa mama qutaruxa jichapachanakanxa jani walinaka uñjsnaxa?
- ¿Kunatsa jichha pachanakaxa jaqinakaxa qutamamata armasxapxi, yatisa umaxa jakañasawa?

### Pregunta retadora

¿Kunjamsa ayllusanana jawaripa siwsawipa uma tuqita ulliriktha yatichañataki?

## ¡Umaxa jakañasawa!

1. Sixsuja kimsa luraña ukanxa umaxa jakañaswa churasi uka uñt'ayi.

2. Maya masijaru sixsutanakaja yatiyaja ukatha arxattanakapa ist'aja.
3. ¿Wakisiti uka apnaqanaka (rituales) waxt'anaka umaru churaña? Uka jiskt'aruqita masinakajampi yatichirijampi aruskipaja, Kutiyajaru ch'amanchata arunakampi arxatasa.
4. Lup'ija ukata arxataja:
  - a. ¿Kuna arsunakapisa wakiyapxi munirinakaxa ukhamaraki jani munirinakas?
  - b. ¿Aka aruskipaxa kuna tukuyanakarusa apitu?

Lurañani aka jaqikankaña amuyt'asa. Jiwasanaka jutirinakataki aski lurañani.



### Arumpi Yatikipayasiri (La propaganda oral)

1. Rayru ist' ta ukana arumpi yatikipayasiri yâqtha uka yatikipayasiri.
2. Kutiyaja:

#### ¿Kuna yatianakasa yatianata waytitu?

	Yatianaka nayaru wustitu		Nayataki jani wali yatianaka
a	¿Kunatuqitsa arxayasi? _____ _____	b	¿Kunatuqitsa arxayasi? _____ _____
	¿Kunata? _____ _____		¿Kunata? _____ _____
c	¿Kunatuqitsa arxayasi? _____ _____	d	¿Kunatuqitsa arxayasi? _____ _____
	¿Kunata? _____ _____		¿Kunata? _____ _____

3. Amuytha ukata luraja masinakajampi aruskipasisa.
  - a. ¿Rayruta ist' ta ukata aka yânaka alasiniwtha? ¿Kunjamsa iyawsayapxitu? Lurataja yatikipyasiñani.
  - b. Uka yânaka altaja sixsuja ukata siqintaja kunatixa munañaja jawskitu uka yatikipyasiñana atención del anuncio.

Warurt'awi	Yatiya
Yatiririna arupa	Aru

- c. ¿Kuna irnaqañasa lurawtha jani ukaxa ukana chikawtha kunatixa uka yatikipasiri rayruna ist'awttha?
- d. Sixsujawa lurataja ukata siqintaja taqi kunatixa munañaja jawsitu uka yatikipayasiri.

Warurt'awi

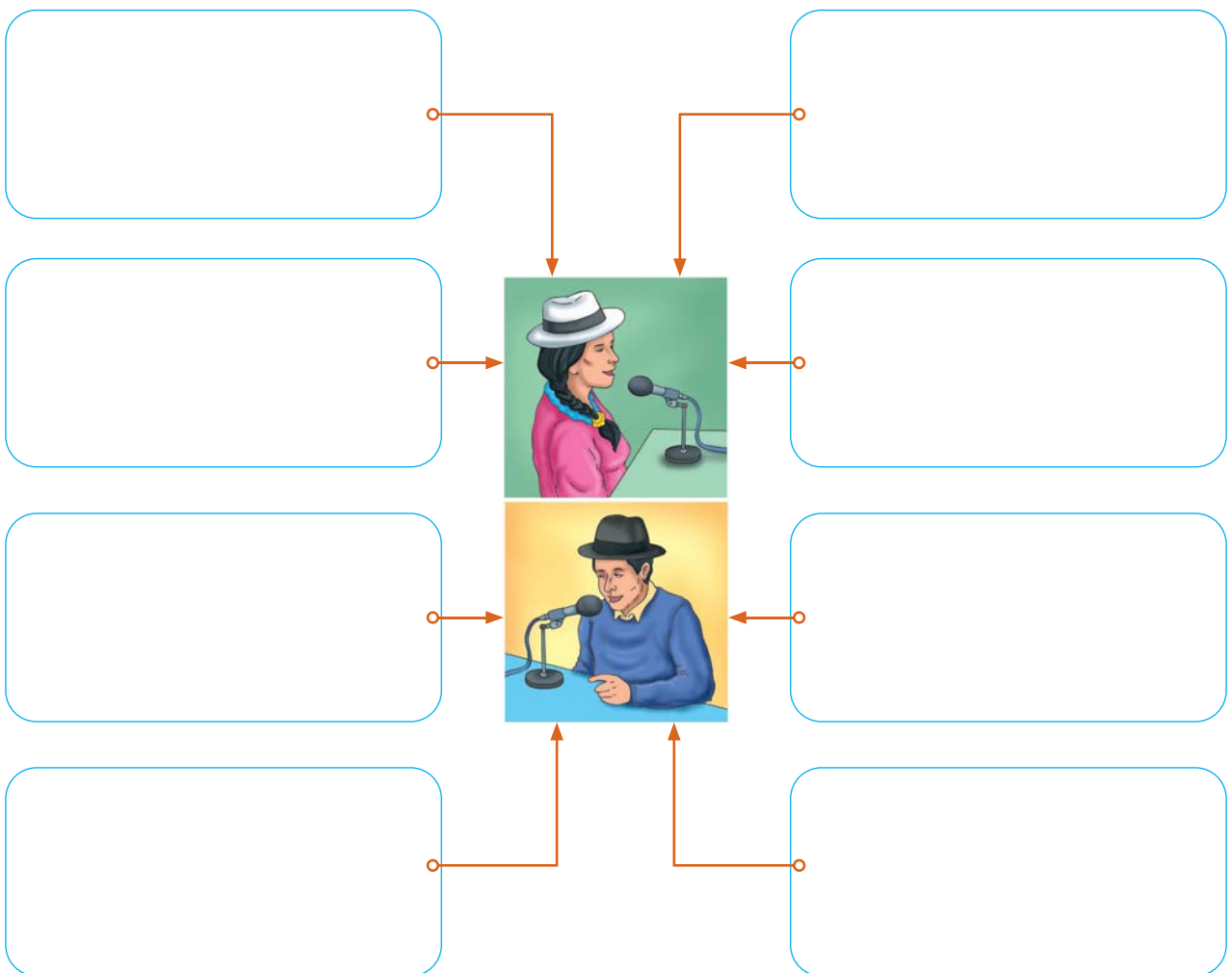
Yatiya

Yatirina arupa

Aru

- e. Yatikipayaja luratajana tukuyanakapa masinakajampi yatichirijampi maya aruskipana. Ma
- 4. Masinakaampi yatichirijampi aruskipaja kunjamtixa rayruna arsurinakaxa arsupxi yatiwawinaka.
- 5. Nayrkiri aruskipana tukuyapa qillqaja uka wakichataru:

**Rayru apnuqirinakana wali qhanta uñtayirinakapa**





## Lurapxañani yatikipayasipxirina yatiyanaka ukhamarusa alxañanakataki yatikipayasianaka

1. Maya masijampi chika, amtaptha kunjamanisa yatiyana qhanta uñtayirinakapa:

a. ¿Kunjama yatiysa yatiyapxañanixa? Siqinta kutiyaja.

Yatikipayasiri

Publicidad

b. ¿Kunsa arsusa yatiyañani?

---



---



---



---

c. ¿Khitinakatakisa aka yatiyanakaxa?

---



---

d. Aruskipapxañani kunanaksa lurañani uka yatiyañaataki akanaka:

Jisk'aki

Iyawsayiri

Uñakipasi

Yâqata

2. Masijampi, yatiyana yatiyapa wakichapxaja. Wasitata lurapxaja waliptañapkama. Suma ist'asiñapataki ch'uju warurt'a ist'anaka ucht'asiñani.

3. Yatiña utana arumpi yatiya yatiyañani, kunapacharutixa amtata ukapacha.

4. Yatiyaja kunjamsa jakxatasiwtha uka lurañana, Kunapachatixa yatichiri arsuxa.

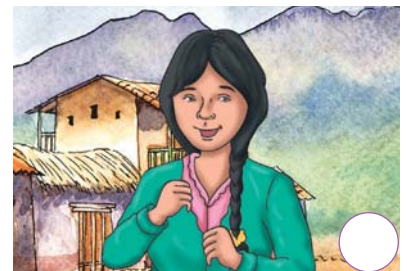
5. Uñakipaja mantañaja, sich'intasa muruquru, kunsa wali lurawtha .



Wali warutha



Yaqaytwa jaqinakaruru



Arujaja jach'ata arsunaxa

## Nayra uñaña umatuqita

### Antes de leer

1. Amuyaja ukata kutiyaja k'achata.
  - a. P'iqt'iri yatiyana ullasna, ¿kunxatsa arspacha?

---

---

---

- b. ¿Kuna kamachi sasasa uka yatiya ullaja?

---

---

---

### Durante la lectura

2. Yâqasisa uka yatiya ulltha.

### Uma quta chukluqucha

Arsuri: Alberto Anchante Quispe; 14 mara; Tinguña Alta, Ica.

Nayrapachanakaxa sapxiwa uka utjirinaka, ma chachaxa wali qullqininawa. Kupasti utjasina wilamasinapakamti jaya markapana, yutiwipa phunchawipa lurixa, ukata qallpacha jaqinakaru jawsuñatayna. Manq'añaxa umañasa walitaynawa.

Qhipuruxa punkuxa toq toq toq sasawa liqt'apxana. Llawirañatakisti, chachaxa llawirataynawa punkupa ukata mä thantha q'añu thuksa awki chachataynawa. Uñkatasnxa jach'a arunpi, satayna:

¡Kunsa munta, chacha q'añu! ¡sarma akata!

Awki chachaxa: manq'a waxt'ita, akurunakaxa janiwa manqti, masurusa phunchawi utjaskatayna, kunacha utjtama sataynawa.

Jisa, utjaskiwa jilt'ataxa, ukaxa uywanakajatakiskiwa, sasawa sixa uka qulqini jaqixa, ukata kutjtasana punku llawinuqixa, awji chacharu jaytjasna q'uyaki

Jaya pacha sarnaqasnxa, purjaniwa wali qhatira lupiwa, jumapaxa manqa thaqt'askana manqt'añapataki, ukana jakintasitaynaxa mä wila

masimpi uka aylluta. Ukasti yapu lurawinakankanawa. Uñjasinxá q'uya chacharuxa ratukiwa thaqtawjataynaxa manq'anaka, ukhamarusa jawsrataynawa.

¡suyita mira! Sasawa warimixa sataynaxa. K'atakiwa jupaxa thaqthapitayna manq'a taqichiqanaka.

Wila masixa janiwa uta jak'ankataynat, kunatixa awki chachaxa sataynawa yanapixita janiwa manq'añanikti sasawa sataynaxa. Utaparuwa sarapxatayna.

Ukanxa jach'a ch'uqinaka waxt'apxataynaxa manqañapataki, ukhamarusa uma churapxatayna. Achichilaxa janiwa qatuqasiña munkataynati kunatixa jajxsarataynawa. Churita mä panqaraki sataynawa.

Uka jawarixa, achichilaxa ajayuwa siwa, uma winu malt'añataki uka ayllpachana. Uka achichilaxa wila masiruxa sataynawa. Ukhamarus maya qhuntani ukhaxa janiwa uñtanipxatati aylluruxa sataynawa. Khumanaxa jani qhiparu uñtasina thaki sarantasipkakiñamawa sataynaxa.

Achichilanakaxa aka jawari ukhama arsupxataynaxa. Mä uruxa uka wilamasixa ist'ataynawa iwxapa uka achichilankiri ukata jani qhuntiri ukata jupanakaxa janiwa kutjtani pxañapakiti. Ukhamawa sart'asipkakinawa thakxa jani uñtasa. Ukatwa jupanakaxa jark'aqasipxataynaxam, jani kuna kamachasa. Qullqini jaqinakaxa mitsupxataynawa utapata ukata uka uñjatayna.

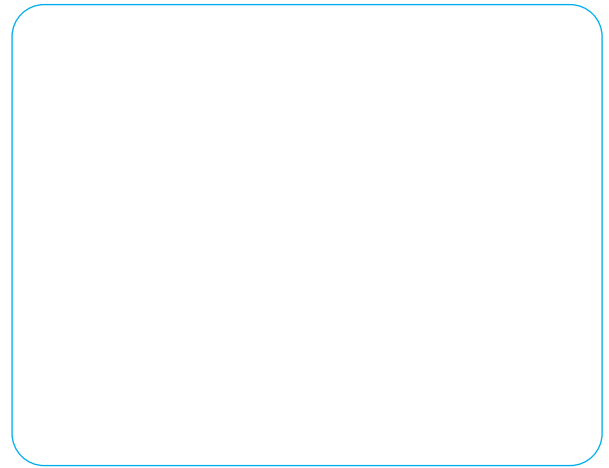
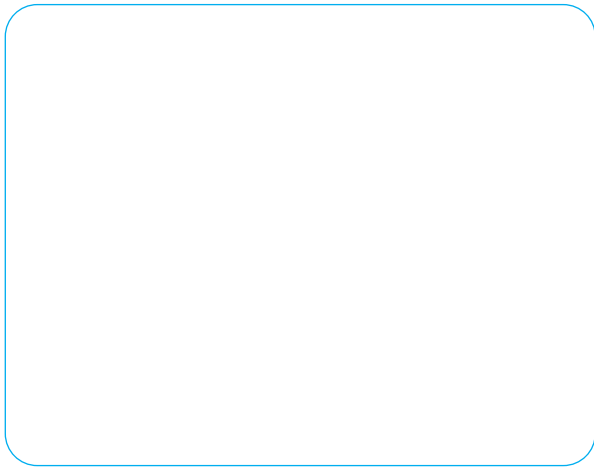
Aylluxa ma qutaruwa puritaynaxa ukata qaluraw tukutayna. Uka jichakamxa utjixa uka qalanakaxa. Ukata jichapachanxa quta taypina utjixa qalaxa. Uka chikataypi qalaxa qulqini jaqinakawa sapxiwa. Ukata jichapachaja Ica Markana sikiya utjixa.

Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento (2007). Mitos y leyendas del agua en el Perú. Lima. 74 y 75

### Después de leer

3. Yatichirijampi masinakajampi aruskipaja uka jiskt'anaxata.
  - a. ¿Aka qillqataxa wali askiwa? ¿kunata?
  - b. ¿Kunjamsa umaxa uka jawarani jaqhatasixa?
  - c. ¿Kunatsa achichilanakaxa uka jawari arsupxpachaxa?
  - d. ¿Nayra pachanakaxa ajayuxa sarnaqaskanati?
  - e. ¿Uñtta kikiya jawari?

4. Akana paya jamuqa sixsma jawarita ist'ata. Ukhamarusa qillqantma.



---

---

---

---

---

---

5. Qillqaja uka muruq'u  manxaru ullata jawarita. Ukata chimpuntaja kawki chapirisa nayraqata qhipa sarawipa.

Awki chachaxa mayitaynawa manq'a mä wilamasiru, ukaxa jach'a ch'uqinaka churataynaxa, ukahamarusa uma waxt'ataynaxa. Ukata awki chachaja janiwa munkanati.

Uka uruxa purinitaynawa qhunqhuntirinakampi, wilamasixa jani qhipasaru uñtasinxaxa janiwa jiwapkataynati, chacha qullqini jaqixa qhalaruwa kutikiktapxatayna.

Awki achichilaxa mayitaynawa qullqini chachatxa manq'aña. Ukasti janiwa munkanati churaña punku liqchkana ukhaxa.

Awki chachaxa wilamasiruxa sataynawa, jumanakati yapuru sarapkata utjaniwa ma qhunqhuntaña satyanawa, janiwa uñtanipxatati sasawa iwxawatayna.

6. Qillqawma uka yatiya jawarita.

---

---

---

---

## Aru jaqhatayiri

1. Ullaja aka qillqata, ukata uchaja ma samichawimpi aka jaqthaptayiri (conectores)

### Umanakasata

Nayrapachanakaxa janiwa sikiyaxa uma tuqita utjirikiti, wali suma munasiñampi mamaqutata wali khusa uñjsitana. Ukhamarusa uma nayraxa qutañanaka jaqinakataki uywanakataki wali utjana. Yapunakasa marpachawa manq`añanaka achuqanaxa, junatixa janiwa sikiyaxa utkanati.

Jichhapachanakaxa umaxa wañtixiwa, ukata jaqinakasa isk`ata isk`ata tukusxiwa. Jichhapachanakaxa, uma nayranakaxa janiwa ayllunakana utjkiti q`ala want`ataxiwa. Ukharusa janiwa qullunakana uma nayranakana utjisti, aka maranakata chaqtxaniwa. Jichhapachanakaxa phujunakanakiwa utjixa, ukata janiwa uruqanakaruxa warañaxa utkiti.

Ukhamarusa jallunakaxa marata mararu janiwa wali purxiti, ukhamarusa janiwa pachaparusa purxiti. Ukanakawa jani yapunakasa utjkiti.

2. Qillqaxa ma phila jaqthaptayiri (conectores) uka ullata qillqatata. Uñakipaja yatichirijana qillqatapa.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

3. ¿Kunjamaskisa umaxa ayllumana utjawinakanxa? Qillqajawa aka jaysayaña, ukanxa utjañapawa ma paya jaqxatayiri (conectores).

_____
_____
_____
_____
_____

## Jawsasiña yatiya

1. Jakxataja maya wakisiri lurawi wila masi taypina luraskana, CEBA jani ukaxa aylluna ukata uka talwaru phuqachaja:

¿Kuna lurawitsa arxayasi?	
¿Khitisa wakiyi uka lurawi?	
¿Kunaka pachasa lurasini?	
¿Niya kuna pachansa apasini?	
¿Kawkina lurasini?	
¿Khitinakasa ukankapxañapa?	

2. Maya jawsasina yatiya luraja ukata jawsayaja maya apasiwuru.

### Yatiya wakichaja

- a. ¿Kuna kamachiwa sasasa qillqaja uka yatiya? siqintaja uka kajunaru kutiyaja uñtasna.

Jaqinaka uka  
apasiwuru  
sarañapataki

Jaqinaka  
kusiñapataki

Jaqinakampi  
aruskipañataki

- b. ¿Khitinakasa uka apasiwinkani, khitinakatakixa uka jawsasiwi qillqaja?

- c. ¿Kuna qhanata uñtayirinkaninisa uka yatiyana uskuja ukanakaxa?

Inaki

Kunata

Chiqapa

Kunata



## Luririktha

1. Sapa kajunana p'iqt'iripa ulltha  yukata amuytha kunjama yatiqataja uñt'ayaña.
2. Sixsujajani ukaxa qillqaja aka t'aqana yatiqataja uka ch'usa kajunaru .

Lurawinaka aski wali luraskasina,  
khuspacha luraskakiñaspawa.



### T'aqqa 4

Amuytha maya  
arumpi yatiya.

Arsuja maya  
yatikipayasi  
yatiya.

Utha maya nayra  
sarta jani ukaxa  
nayra uñsta.

Maya jawsasiwi  
qillqtha.



## Maya crucigramampi anatañani

1. Maya masimpi anataña wakiyaja.

a. ¿Kunsa muntanxa?

Crucigramaxamaya laphinkiwa ukhamaraki maya lapisampi.

b. ¿Kunjama anatañani?

Amtatatjama, masijampi nayampi arunaka jasasiña yatiya taypitha katjapxaja uka crucigrama.

PHUNCHAWI    JIWQ'Í

JIWASANAKA

UTJI    KUKA

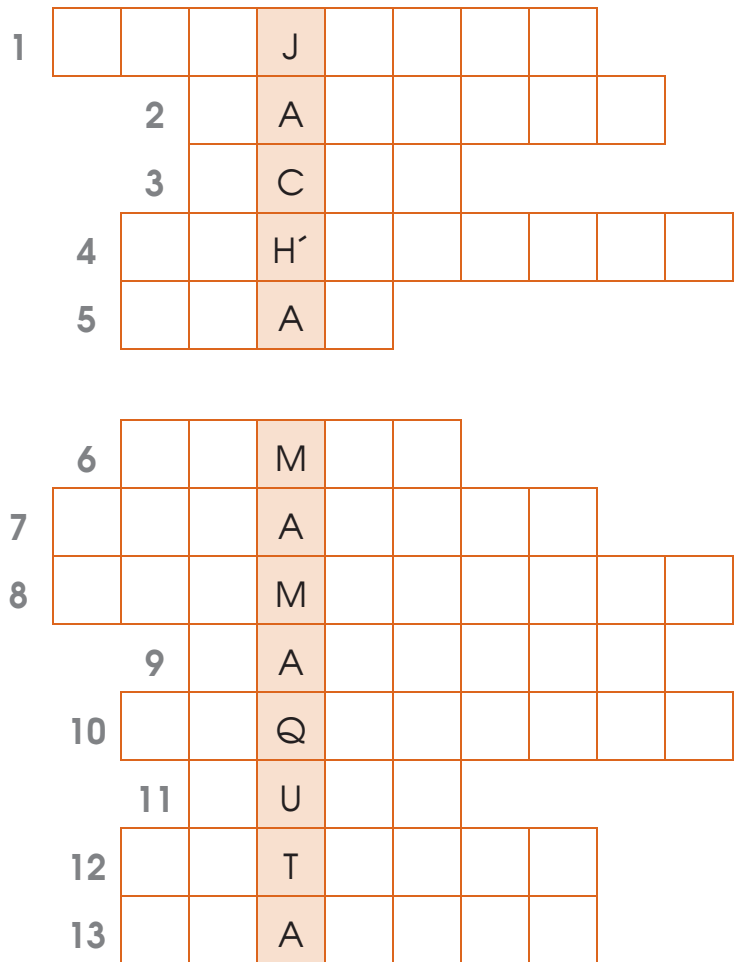
PACHAMAMA

JAQINAKA    NINA

THAYA

LUQTAÑA

UKHAMAWA    SUMAWA



2. Qillqaja jisk'a amuya, uka crucigrama taypina arunakampi.

3. Lup'ija ukatha aruskipaja masijampi:

a. ¿Jasakiti uka arunaka katjaña kawkhankañapasa uka?

b. ¿Kuna uñtanaksa jaktha uka arunaka kawkahankanati ukaru uchañataki?

c. Qutunkipa arunaka uñtasna, ¿kuna tupiyanakasa upanakkamana utji?

d. ¿Kunjamsa uka anataxa ullañaja qillqañaja juk'ampi yatiqañatakixa?

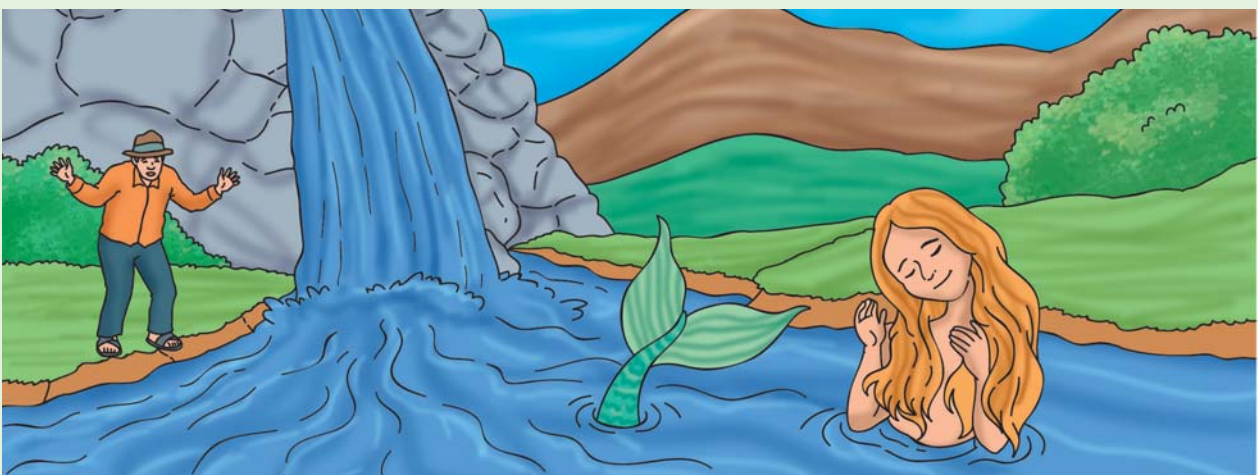
## Uka Yatiya amuytha

1. Ulltha ukhamaraki amuytha uka yatiya:

### Katarata sirinani

Mä kutixa, mä umata chachawa jutatayna katarata umani taypita, ukasti ni qullu ukakanakankanawa. Uka jayp'uxa ch'amakrantxanawa ukata qharitata iktxataynawa jawira uma qawaya ayiqaniskiri. Umataxa tata jiwatakipuniwa ikt'atayna jani sartasa, ukata aruma chiqaruxa mä ch'uxña jamp'atu purakapa patxaru thuqxatayatayna, janiwa tantiyaskanati. Qhipuru sartasinxä k'atatiwa uñtatayna jamp'aturpacha, ukata wali q'asatayna sustjasisa uñjasina, k'atakiwa jupaxa umaru thuquntatayna jamp'atu saraqañapataki. Ukhamawa katarata jawira umaniru arkt'atayna mä kikipa katarata puriñkama. Jupaxa niya patxatjama uñantayna jawira saraqaskakinawa. Uka Katarataru purisinxä jach'a kurmi walja saminakani uñtasitayna. Uka katarata ukanxa mä jach'a qalawa utjatayna, ukanakaxa tata liq'irasiskana phunchawispasa ukhama, ukhamarusa suma warurt'anakani liq'irasiskana. Umata chachaxa sustjasitaynawa liq'intanakapata, arumkamawa ist'ataynaxa. Ukata mä isk'ata suma qalata sirina uma taypita uñasiniwjatayna. Sirinaxa wali suma uñanuqanitaynawa ukhamarusa wali khusa warurt'atayna, ukata umata chachaxa musparasitaynawa ist'asina, ukharusa uka suma arupa wali munaratayna. Ukhamawa jupaxa jak'achkatasitayna sirina ukakama. Ukaruwa sirinaxa katuntatayna jani uñasiñapkama ukatwa p'iq'tawipaxa satawa.

Autor: Aniceto Hanco Machaca, Patacancha, Cusco.



2. Kutiyaja uka jiskt'anakaru:

a. ¿Kunsa uka yatiyaxa thaqi?

b. Yatiya uñxatasna, ¿kuna luratarusa uka pchaxcha sutipaxa?

---

c. ¿Kunjamatsa uka sirinaxa chuymapa uka chachata lunthati?

---

## Qillqtha

1. ¿Kamsaspasa jqiru uka phaqqhana sirinani uñjiri saparpxañapataki? Taypiwja yatiya qillqaja uka jiska jawsasiña yatiyañana.

---

---

---

---

2. Qillqawisinxá jiskt´asipxani, aka jiskt´awinaka.

a. ¿Kuna tuqitsa qilltha?

b. ¿Ch´amakitaynati qillqañaxa?

c. ¿Kunansa askichañaja uka qillqawija?

d. ¿Qillqawijaruxa uñti jaqthaptayiri (conector)?

3. Qillqata jamuqanaka uñakipasinxá, jichhasti uka kinsa kajunaru jamuqsuñani yatiqataja. Ukata qillqaxa kunsá saña muni uka jamuqaxa.

---

---

---

---

Qillqaña

---

---

---

---

Qillqaña

---

---

---

---

Qillqaña

4. Qillqata ullata mama qutata jakawipa tuqita amtañani. Ukata yatiqaskakiñani qillqaña jaqthaptayirimpi (Conector) qillqatana. Ukhamakampi lurajaxa mä qillt'awi (oración). Uka qawayaparusti isk'a kajunaru sixsuñasa.

a. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Ukhamarusa nayra laphina aruchirinakampi (verbo) qillqatañamawa ma qillqa. Ukhamarusa jaqthaptayiri (conector) ukaniñapawa. Ukankasti siwsawi, jarawi, warurt'awi, laxra chinu, yatiyawu ukanakaspawa. Mayaki ajlliñamaxa.

A large rectangular box with rounded corners and a light blue border, containing 20 horizontal blue lines for writing.

6. Qillqatasa lurasinxá sapa mayniwa ch'ujuki uñakipañani. Uñakikt'awasinxa pani yatiqiri masinaka jiskt'asipxañani aka jist'anakata.
- a. ¿Kunsa uka qillqataanxa qillqawtaxa?
  - b. ¿Kamsisa p'iqt'iri qillqawimaxa?
  - c. ¿Khawqha aruchiri qillqatha, jakhuñani?
  - d. ¿Ch'amataynati qillqañaxa?
  - e. ¿Kunanakasa askichañaskixa uka qillqawijana?

## Jawst' ayañani aylluspacha ma luqtawi mamaqutaru larañataki

1. Qillqapxañani wakiyaña qillqata jiwaspacha yatiqiri masinaka.

¿Kunsa qillqañanixa?	Khitinakatakisa qillqapxañanixa	Jakqhatawi kunatuqitsa qillqañanixa

2. Sichinta (X) uñtayanaka (características) kuna iwxa qillqatana qillqawinakapa.

Aru jani jurmala <input type="checkbox"/>	Jach'a wiskhalla aru <input type="checkbox"/>	Aru jurmala <input type="checkbox"/>
Yatiya phuqata <input type="checkbox"/>	Yatiya qalpacha apthapiwi <input type="checkbox"/>	Aru jasa <input type="checkbox"/>

3. Qillqaja mayiri jawsuyaja uka laphina.

4. Uñakipaja yatiqiri masinakajampi yatichirimpi mä qillqata, ukata wastata qillqantaja aka tukuyawi. Ukasti wali askichañatapawa.

5. Yatiqirijampi chikaxa mä jawsuyiri tarjita kartulina laphiru lurapjaxa. Ukata lipkatajasini mural uka chiqaru.
6. Jawsuyiri tarjita (tarjeta de invitación) uka lurapxaja. Ukata jiskt'asipxani
- a. ¿Kunjamsa lurapxaja jawsuri tarjita?  
\_\_\_\_\_
  - b. ¿Khitinakatakisa lurapxaja?  
\_\_\_\_\_
  - c. ¿Kunaniñapasa jawsuri tarjitaxa?  
\_\_\_\_\_
  - d. ¿Kawkinakatakisa lurasiskaspaxa ukaxa?  
\_\_\_\_\_

## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			



## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



# Uma suma uñjañani jakaña churasiri



# Dialoguemos

## Observamos con atención

- ¿Kunsa jamuqana lurasipkixa?
- ¿Khitininkasa jamuqankasipkixa?
- ¿Kunsa saña muni jamuqampi piqt'iri qillqatampixa?

## ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Kunsa ayllujana wilamasija sapuruta saparu lurapjixa?
- ¿Kuna lurawinakasa jawarinakasa ayllujana utji jallu uma uñakipañatakixa?
- ¿Kunjama amuyunakasa walispa apaña aylluja taypiruxa?

## Pregunta retadora

¿Kunjamasa arujampi yatiyiriktha mä infografía lurañatakixa?

## Aylluna umxatha aruskipapxañani

1. Sixsuja kajuna taypiru ayllujana mapapa utaja jakxataja, CEBA ukaru taqi uma uñstiriwjanaka.

Ayluja: \_\_\_\_\_

Thaqapxañani  
jiwasanakana  
jach'anchirinaka  
ayllusataki,  
suyusataki,  
qalpacha aka  
pacha uraqitaki.

2. Paya masinaku thaqaja mapanaka kikipt'ayañataki. Apxataja masinakajana uñtatanakapa.
3. Jupanakampi aruskipta uka jiskt'anaxatha:
  - a. ¿Kawkinsa jakxatasi wakisiri umawja misthsurinaka yapunaku umachañataki? ¿Umasti marpachati utji jani ukaxa jallupachakicha?
  - b. ¿Jaqitaki umaña umasti kawkitsa juti? ¿Ukaxa walikiti q'alpacha jaqinakataki? ¿Kamachañaspasa uma jani pist'añapataki?



## Aruskipapxañani uka phuqatani yatiya (infografía) amuyañataki

1. Uñxatha wali amuyasa uka phuqata amuya:

### ¡Jariqata amparaxa q'uma jakawiwa!



**1. CHARAÑJASMA**  
amparanakama alluxa umampi.



**2. JAWUNSUSMA**  
amparanakama aka 20 k'ata.



**3. AYTSUSMA**  
amparanakama alluxa umampi.



**4. WAÑSUYASMA** sillk'a laphimpi janu ukaxa mä pichampi.



**5. UMA AYSUÑA LLAWINTMA**  
pichañampi jatusna janu ukaxasilk'a laphimpi.



**6. AMPARA Q'UMACHATA**

**AMTMA** amparanakama nayra qhipa jarisiña

- Manq'aña llanjañanakana
- Autunakata saraqasina
- Manq'añana
- Iskusawiru sarawina
- Anatañana
- Uta uwanakaru munarasiñana

2. Amuytha pusi jiskt'anaka wakiyañaru masinakaru jiskt'añataki phuqata yatiyxata. Siqintha ✓ kutiyajaukaxa muyunkaspa jani ukaxa paypansa.

## Ukanakxata jiskt' aja

Kunatixa  
qillqatâki

Kunjama  
qillqatasa

3. Masinakajaru jiskt' aja: maya jiskt' a mayniru. Jiskt' anaka jilachi ukaxa, maya jiskt' ampi yaqhipa masinakaruru yapxatiriktha.
4. Kutiyaja uka jiskt' anaka lurapkitu ukaru.
5. Siqinta ✓ uka wakiyata uñjañaru q' alpacha chiqapa kutiyanakaru.

Irnaqirinaka	Jiskt' a 1	Jiskt' a 2	Jiskt' a 3	Jiskt' a 4
1.				
2.				
3.				
4.				

6. Qillqaja maya jiskt' a lurataja ukata kutiya katuqataja.

Jiskt' a:

---



---



---

Kutiya:

---



---

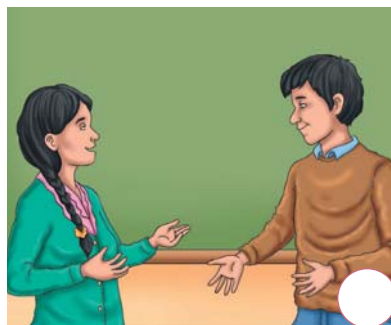


---

7. Masinakajampi chika, ampara jarisiña lurapxañani, uka phuqata yatiyana iwxiñakapampi.
8. Chika sarnaqataja uñakipaja, muyuru siqintaja ○ jiskt' awina wali lurataja.



Qhana arunpi  
jiskt' tha.



Yaqasisa kutiyanaka  
ist' tha.



Iwxiñakaka uñtasna  
lurtha.

## Phuqata yatiya uñakipapxañani

1. Maya phuqatani yatiya thaqaqa piriurikuna, riwistanakana, panka qillqatanakana kuna yaqha wakisiri yânakana; kuchuqaqa ukata ukhawjaru lip'ntayaja.

2. Masinakajampi aruskipkana uka phuqata yatiya uñakipaja. Jiskt'anakaru irpiri uñtaja:

- ¿Kunjamsa yatiyanaka jalanuqtayasi? ¿Kawkinkisa jamuqanaka qillqata yatinakanakaxa? ¿kunjamasa yapxatasipxi uka yânakaxa?
- ¿Kunsa amuyaysitu uka phuqata yatiyaxa? ¿kuna yatiyasa qhana uñjasi ukhamarusa kuna yatiyasarakisa jani yatiski, ukata amuyañjamaraki?
- ¿Kunsa thaqi aka phuqata yatiyaxa? ¿Khititaki wakichatasa?

3. Masinakajari yatichirijaru yatiytha uka phuqata yatiyana tukuyapa. Masinakajana yatiyanakapa waytasa ist'ta.

## Jawari ullañani

### Antes de leer

1. Uñtaja uka yatiya qillqata ullkaja ukata arumpi jiskt'anakaru kutiyaja:
  - b. ¿Kunatuqitsa uka yatiyaxa arxaysitu?
  - c. ¿Khitinakasa apnaqirinakapachaxa? ¿kunjamatsa yattha?
  - a. ¿Khitisa qillqixa? ¿kunatakisa qillqawpacha?

### Durante la lectura

2. Uka yatiya ch'ujuki qillqaja, lup'isisa kunatixa apaski ukatuqita.

### Jawira

Qillqiri: Carlota Carvallo de Núñez

Mà arumaraki alaxapchata maya uma ch'aqajalaqatayna qullu qala patxaru. Yaqha ch'aqanakampiwa jakisitayna ukata maya jawira uñstayapxatayna.

Chachanakaxa jawira lakaruwa utanakapa utachasipxatayna, irnaqapxanawa uma irpnaqapxanawa umampi ukata suma achunaka apsupxana.

Jawiraxa wali k'uchinawa wali sumana wakisirir.

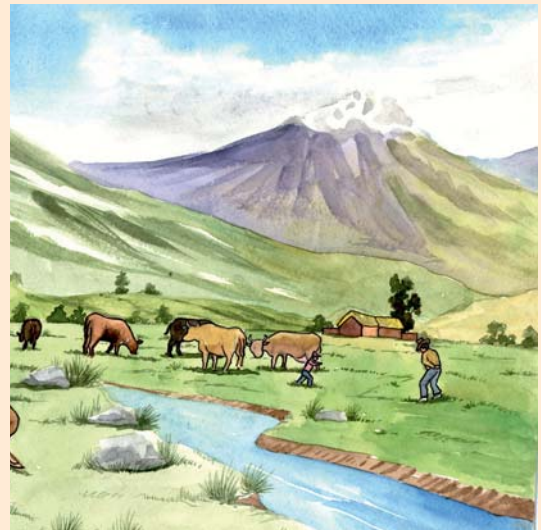
Ma kutixa maya awatiri jawira lakaru jak'achasiritayna uwijampi qarwa tamanakapampi. Ukathwa wayaqapatha maya chaqallu apsusisna wali suma warust'anaka tukt'asiritayna.

Jawiraxa ma juk'ita sayt'iritaynawa ist'tañataki ukatha siritayna:

- ¡Awatiri, uka chaqalluma churawaskita ukampi suma tukt'asisaxa aka jaya thakija larama qutkamawa purintaskaja!

Uka jisk'a awatiristi ukhama ist'asnsti jakawa sasa siritaynaj, chaqallupa jawiraru jaquntiritayna, jawirasti apasxiritayna. ukatpachwa jawirana umapasti sarkasinxu kunaymana tukt'asisa sarantaskakisti.

Ukata maya uruwa jawirasti jawira lakana maya quqa suma





panqaranakani suma samanapa jutiritayna.

- ¡Aka panqaranakamaxa jukha sumaxa! ¡sumawa thujsixa! – siritaynawa jawiraxa ukata maya juk'a sayt'iritayna panqara mayisiwañataki.

- Aka panqaranakaxa jakañajawasasawa quqaxa kutiyiritayna- ¡janiwa churkiriksmati siritaynawa!

Jawirasti phiñasiritaynawa, mistsunisna ma qhawqha panqaranaka t'isaqawasna apasiritayna. Ukata ukanaksti wiñayatakipuni jawira manqhawa qhipartiritayna.

Ukatpachwa jarixa suma thujsani.

Maya jawira lakana utana maya suma imillitawa utjasina awichapapampi. sapa ramarakiwa uma apaniri. Ma urusti uka imillitaru yurupawa jawiraru jalantiritayna.ukata jawira lakaru utt'asisna jachiritayna.

- ¿Kunatsa jachtha? Jist'iritayna.

- yurujawa jawiraru jalanti janiwa katjkti.

- jachanakama wwaxt'ita – sasawa jawiraxa siritayna – ukata nayawa yuruma uñachayamama. ukhamawataynawa. Jawirasti imillana jachanakapa apasiritayna, ukatpachwa jawirasti wali qhana umaniritayna.

Mâ uruxa maya awichawa jawira lakaru utt'asiritayna samart'añataki ukata ukata akhama siritayna:

- Nayawa yattha kunatsa umaxa sarasna warurt'i.

- ¿Kunatsa ukhamapacha? – sasawa jawiraru jiskt'iritayna.

- Jumaxa utamana wali manqhawjaru uka awatirixa churtama uka chaqallu imantaxa. Ukhamarusa yatirakthwa kunatsa ukhama suma thuyjsayantaxa.

- ¿Kunatapachasa? – sasawa jawiraxa jiskt'iritayna.

- Jumaxa jawira lakana alisiri panqaranakwa t'isaqaniwtaxa ukata utamana wali manqharu imantaxa. Ukhamarusa yatirakthwa kunatsa umamaxa wali qhanaxa.

- ¿Kunatsa ukhamapacha? – sasawa jawiraxa jiskt'iritayna.

- Allchhijawa jachanakapa churtama yurupa umarujalantayasitayna ukataki. Jichhurutpacha sapuruwa aka jawira lakaru samart'iri, warurt'ama ist'iri, samanama mukht'iri, challwanaka uñch'ukiri. Uñjarakijawa jani khitisa suma qhana umama jurichtapiñapataki.

## Después de leer

3. Qillqaxa kutiyixa:

a. ¿Kunjamathsa jawirasti uñsti?

---

---

b. ¿Kunathsa jawirasti ukhama suma uñjasiñapataki kamachi?

---

---

c. ¿Kunatsa jawirana q'ala lurawinakapa imantawinakapaxa awichaxa yatitayna?

---

---

4. Sapa uñsta lurawi kamachipampi tupiyaja, uka ch'iqatuqi wiskhallana qillqatanakampi kupituqina qillqatanakampi apthapija.

Maya awatiriwa chaqallupa jawiraru churiritayna.

Uka jawirana umapaxa wali qhanaptiritaynawa.

Jawirasti panqaranaka utapana wali manqhawjaru imantiritayna.

Jawiraxa thithiritaynawa, ukata utapata mistusna panqaranak t'isaqiritayna.

Jawirasti wali suma jaqjamiritaynawa kunsu churasikiritaynawa.

Jawirana umapaxa warust'asawa saraskipiritayna.

Ma imillawa jachanakapa jawiraru churiritayna.

Las aguas del río exhalan un delicioso aroma.

Uka quqa aliristi janiwa panqaranakapa jawiraru churaña muniritaynati.

Maya chaqallu katuqasiritayna waxt'apjama.

5. Lup'iwtha aka jiskt'anaxata ukata masinakajampi yatikipayasiptha:

a. ¿Kunathsa jawiraxa wali wakisirixa?

b. ¿Kunasa jiwasana uñjañanakasaxa jawiranakana, ukhamarusa uma jalsu uñstanakampixa?

## Yatiana uñtanimpi uñtatarumpi

1. Jawari ullataru kutija ukata qhana amuyanaka siqtaja.
2. Wali wakisi amuyanaka qillqaja sapa t'aqawjana uka jawarina. Uka jawari uñakipaja qillqatapa suma arkaniñapa amuyanakapa suma waytapiñapataki.

Qallta

Taypi/  
ch'axwawja

Tukuyawja

3. Turkakipasija irnaqataja mayni masijampi luratanaka uñakipañataki. Yapxatati maji ukaxa apaqajacha kuna amuya qhipxaru kikipayañataki.
4. Yatikipayaja arxatanakaja uka jiskt'anaxaru aruskipawina taqpacha manisanakajmpi yatichirijampi:
  - a. ¿Q'alpacha wakisiri amayanaka uka yatiana jupanakpacha tupayasipxi?
  - b. ¿Jawarinxa kuna amuyanaksa jani uñjawktanxa? ¿kuna luranaksa uka amuyanakaxa phuqachi? ¿Kunjamsa uka wakisiri amuyanakaxa paytapti?

### Katjawinaka

1. Piqimpiki maya yâna ajllija, uywanaka, quqanaka, jaqi, lurawja uka amtaja kunjamasa.
2. Sixsuja ajllitaja ukata wakisiri qhantanakapa qillqaqaja.

---

---

---

---

---

---

---

3. Mâ katjawi qillqaja kuna ajllitaja amtasa, ukatakixa, nayraqatha yatiya wakichaja:

a. ¿Kunatakisa qillqaja?

---

b. ¿Khititakisa qillqaja?

---

c. ¿Kuna wakisiri qhantanakaninisa uka yatiyaxa?

---

---

4. Uka katjawina nayraqata qillqapa qillqaja.

---

---

---

---

---



5. Yatichirjaruwa mayija katjawi uñakipañapatakiadivinanza, askichaja wakisipa ukaxa ukata wali suma tukuyata qillqa qillqaña pankajaru qillqaja. Ukata, yatikipayaja masinakajaru.

## Iwxanaka

1. Yatxataja ch'axwawi uka jamuqana.



Ch'axwaxa

---

---

---

---

---

2. Kimsa iwxa qillqaja jaqinaka lurawinakapa mayjt'ayapxañapataki ukata chaxwapa sumanuqtayapxañapataki: ukatakixa, nayraqatha yatiya wakiyaja:

a. ¿Kunxatsa qillqaja?

---

b. ¿Khitinakatakisa qillqaja?

---

3. Nayraqata qallta iwxa qillqa qillqaja:

---

---

---

---

---

4. Qillqataja uñakipaja. ukata, qillqaña pankajaru askichata tukuya qillqa qillqaja.

5. Uñxataja lurataja. Wakisiri luratachi ukaxa siqintaja ✓ kajunaru  uka amuyanakata.

a. Kathjti kunasa uka ch'axwa uñtayi uka yatiyana.

b. Wakiyawti uka iwxa qillqa qillqaja.

c. Qillqawti nayraqata iwxa qallta qillqa.

d. Qillqawtha kimsa iwxa qillqa qillqaja uka ch'axwanakaru uñtata.

e. Waytasiwti maya yatiya jani pantjasisa qillqañataki.

## Luririktha

1. Sapa kajunana  p'iqat'iripa ulltha ukata amuytha kunjama uñt'ayirikta yatiqataja.
2. Sixsuja jani ukaxa qillqaja aka t'aqana uka ch'usa kajunaru.

Mä jaqi tamaxa yaqayasipxañasawa aka kamachinakata, sapa mayniwa lurapxañasaxa.



### T'aqqa 5

Amuytha maya  
aruskipana ist'ataja.

Yatijaja arumpi  
maya phuqata  
yatijana amuyapa.

Mayajawari  
ulltha.

Maya katjawi  
nayana amtawijata

Mayatawqa  
iwxañaka qillqaja.

## Arunaka apthapiñata anatañani

1. Maya anatiri masiru thaqaaja.

- ¿Kunsa muntana?

Aka laphina wakiyata talwiru maya lapisampi.

- ¿Kunjamasa anataña?

Masijampi nayampi qutuchasna irnaqaptha. Sapa mayni imantata arunaka thaqaqtha uka talwiru taypitha ukata yatikipayaptha jakitanakasa.

A	S	
W	N	A

Q	H	
C	A	U

U		
U	N	N

H	A	N
	I	

Y		K
	A	

		A
A	N	H
Y		C

		A
I	U	N
T	T	S

A	N	T
A	S	A
K	H	

A	A	
S		
Y	W	N
A	M	

C	A	R
	U	H
K	S	Q
U		A

P	U	
U	N	K
A	L	L
Y	U	Q

U	I	K
A	R	
	Q	U
	N	

2. Yatiyaru jakita arunakampi phuqachaja.

### Carcelqucha

Poques pi a\_\_\_\_\_ hatun q\_\_\_\_\_ kan, Poquesman S\_\_\_\_\_ ima  
u\_\_\_\_\_ ch\_\_\_\_\_, kay s\_\_\_\_\_ ch\_\_\_\_\_ ch'achanawasimanta  
h\_\_\_\_\_ ch'ulla p\_\_\_\_\_ lluqsimusqanmanta, k\_\_\_\_\_ quchanrayku  
a\_\_\_\_\_ kuhichuta u\_\_\_\_\_.

Ruraq: César Mamani Nina

Florez H., J. et al. (2014) Chumpe Poques Yachaykuna. La sabiduría de Chumpe Poques. Asociación civil HOPE Holanda Perú, Cusco. 48

3. Lup'tha ukata masijampi aruskiptha:

- ¿Kawkpiritakisa jasaki arunaka jakxatañaxa?
- ¿Kunasa yanapsitu arunaka jakxatañataki?
- ¿Kunjamatsa kawkharu yatiyana arunaka uchañatxa amuyastanxa?
- ¿Kunsa aka anatiwimpi yatiqawtha?

## Amuyaja aka jawari

### 1. Ch'ujuki ulltha aka jawari:

#### Rusana Saphapa

Uraqi manqhanxa jakañaxa utjarakiwa; ukanxa kunaymana tama tama jakañaninakawa irnaqapxi waykasipxi.

Ukanxa laqunakawa utjasipxi, quqanakana saphanakapa, uraqi manqhana umana sarañapnama, jayakama jisk'a jawirqallujma jakañanitayna.

Akawa mâ uruna aruskatapaxa, jakintasisa, maya umana ilupa sata maya rusana saphapampi:

- Wisina sapha, nayrajaxa janipuniwa jumjama jukhaphiru uñjiritaynati. Khitisa sakispawa maya k'usilluwa wich'inkapa uraqiru allintatayna sasa. Sillq'uñjamcha munâtha, janipi uka jiwaki q'iwinakapa muyuru jakqhatkasmataxa, larama ñuxñujaki ñuñsuskistaxa. Jukhaphiru, dime ¿Jupampixa kunsá lurtha?

Uka q'uya saphaxa kutiyataynawa:

- Jilatha umana ilupa, kunapachatixa uraqi patxaru misthsutha jukhaxa uka suma khajirithwa uka inti aynachanxa.

Umana ilupaxa, mulljatawa qhanstani, ukatha kuntixasaphaxa arskatayna uka thaqâna.

¡Kusisiña! Jukha sumaxa nayramana uñjataxa.

Ch'uxñapachaxa wali suma k'ajawa qhantawa uñnaqana; sapha chhaqtikiri uka pachpa maya jiwaki rusara panqarawa qhatayana uraqina.

Uka uma uñtasti chahaqtiwa, lup'isisa uka panqara parkinaknama:

- ¡yay, tatitu! ¿kunjamasa uka aynachana wali ilacharsa kahankha q'usni, kunjamsa ukhama suma alaxsaru jiltixa?

- Chiqapa, jilata umana ilupa, kunjama jani walisa nayramatakixa uñnuqthxa. Uraqimpli jaya jakintasisajawa ukhama q'usni saminipitayituxa, ukataha kunaymana irnaqanakawa mayjaptayitu, kunjamtixa irnaqiriru amparapsa mayjaptayi ukhama. Nayasa ukhama irnaqirirakthawa; Irnaqarakthwa uka bella prolongación kurpujatpacha mistsu alaxtuqiru ukata intiru uñti.



2. Jiskt'anakaru k'achitata yatiytha:

a. ¿Kunasa kamachi? ¿kunasa kamachi umaxa aka saphiru warxatataxa?

---

---

---

b. ¿Kunasa jawarina yatiyapaxa?

---

---

---

c. ¿Kuna taki sasa aka jawarixa qillqatatayna?

---

---

---

## Qillqatha

1. Maya iwxa masinakajataki qillqatha, jawarina yatiyapa amtasna.

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Qillqata lurasinsti, jichhasti aka ssikt'anakaru kutiyaja.

a. ¿Kunatsa qillqawtha?

b. ¿Khitinakatakisa qillqatha?

c. ¿Qillqatajaxa amuyasiskiti?

d. ¿Khitinakampisa?

3. Qillqata jamuqa uñakipasinxá, jichhasti uka kimsa kajunaru jamuqsuja yatiqataja. Ukata qillqaxa kunsá saña muni uka jamuqaxa.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Qillqaña

Qillqaña

Qillqaña

4. Ukhamarusa nayra laphina aruchirinakampi (verbo) qillqatñamawa ma qillqa. Ukhamarusa jaqthaptayiri (conector) ukaniñapawa. Ukankasti siwsawi, jarawi, warur'awi, laxra chinu, yatiyawu ukanakaspawa. Mayaki ajlliñamaxa.

5. Qillqatasa lurasinxá sapa mayniwa ch'ujuki uñakipañani. Uñakikt'awasinxa pani yatiqiri masinaka jiskt'asipxañani aka jist'anakata.

f.

¿Kunsa uka qillqatana qillqawtaxa?

---

---

---

g.

¿Kamsisa p'iqt'iri qillqawimaxa?

---

---

---

h.

¿Khawqha aruchiri jaqthaptayiri qillqatasa, jakhuñani?

---

---

---

i.

¿Kunanakasa askichañaskixa uka qillqasana?

---

---

---

j.

¿Kunsa yatiqawtha?

---

---

---

---

## Qillqañani Instrucciones CEBA taypina uma uñjañataki

1. Amuytwa yatiqiri qutu masinakajampi chaxwawita aka uma uñjaña CEBA taypina, uñjañani wakisirinaka.

2. Phuqachaja aka chaxwa yatiwi aka tawlana:

¿Kawkichapisa chaxwanakaxa aka uma tuqita CEBA taypina?	¿Kunanksa jaqinakaruma suma uma uñjañata jasnaxa?

3. Qillqaja instrucciones wakiyanaka yatiqiri masinakajampi yanapiñataki chaxwa jani walt'awinakata.

Kunsa qillqañanixa	khititakisa qillqañanixa	Jakqhatawi kunatuqitsa qillqañanixa

4. Qillqaxa mä tantiyawi instrucciones ukata (Mayiri qillqata):

P'iqt'iri: \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

5. Ma qutuna, uñakipañani mayiri qillqata ukata wastata qillqantañani tukuyawi qillqawi, Uka sumachañani periodico mural del CEBA uka uchañataki.

Piqt'awi:

- \_\_\_\_\_
1. \_\_\_\_\_
  2. \_\_\_\_\_
  3. \_\_\_\_\_
  4. \_\_\_\_\_
  5. \_\_\_\_\_
  6. \_\_\_\_\_
  7. \_\_\_\_\_
  8. \_\_\_\_\_
  9. \_\_\_\_\_
  10. \_\_\_\_\_
  11. \_\_\_\_\_
  12. \_\_\_\_\_

6. Ukhamarusa uñakipañani qillqatasa, ukata jani uñt'ata ch'ama aruna isk'a kajaru qillqantañani.

_____	_____	_____
_____	_____	_____

7. Kikipata, jiskt'asipxañani, aka jiskt'anaka
- a. ¿Kunjamasa uma CEBA taypina uñjsnaxa?
  - b. ¿Jani uñjsna ukhaxa kamachaspasa?

## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

# Manq' añanakasa ch'amañaña yatiqapxañani





## Dialoguemos

### Observamos con atención

- ¿Kuna manq'añanaksa uka jamuqana uñjtaxa?
- ¿Kamsatasa uka manq'añanakaxa?
- ¿Uka manq'añanaka utamana manq'iritati?

### ¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Jumana utjawimana kuna manq'añanakasa utjixa?
- ¿Kunjamatsa markamanxa manq'añanaka jaktaxa?
- ¿Kunjamsa manq'añanaka utamana imtaxa?

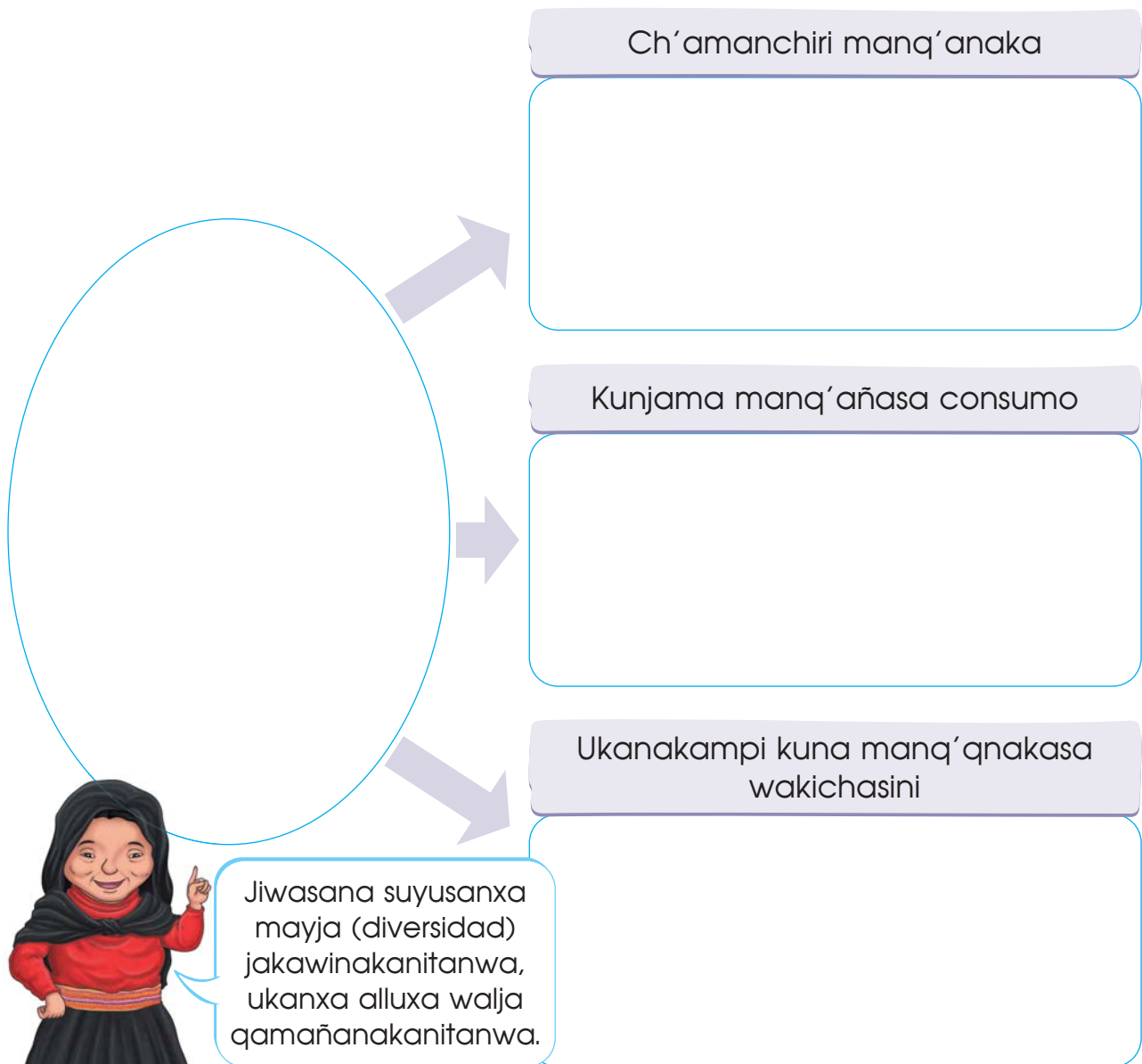
### Pregunta retadora

¿Kunjamsa manq'añanakama tuqita jilpacha yatxatasmxa?

## Manq'anakata arsuqipapxañäni

1. Uka muyu taypiru ○ maya pampa manq'a ayllujana yapuchata sixsujä, ukata uka kajuna taypiru, nayaru yatiya mayipxitu, ukatuqita sixsujä, jan i ukaxa qillqaja.

Manq'ana sutipa: \_\_\_\_\_



2. Luratanakata yatiñataki, paya yatiqiri masija thaqhaja.
  - a. Luratanaka uñxatasina tupaja, ukata amuyutanakajata arsuja.
  - b. Sixsutajata arsuja ukhamaraki yatiqiri masinakajaru isch'kija.
  - c. Luratanakasata maya aski amuyu lurapxañäni.
  - d. Wakisiri jach'a papila laphiru, luratnakasa yatiqaña uta manqharu uchapxañäni.

## Aski arsutanaka

### Maya yatiñani jaqiru uñt' ayañätaki wakichaña.

1. Yatiqiri masinakajampi, yatichirijampi aruskipaja, maya aski manq'añanakata yatiñani jaqiru yatiyañapataki
2. ¿Kunsa ukanakata yatiña munapxtanxa?
  - a. ¿Khitirusa wali yatiyañapataki jawsapxasna?
  - b. ¿kunatsa amuyusnaxa uka jaqina yanapasitapata? ¿uka jaqixa yatiña utaru justapasti?
  - c. ¿Kunapachasa juparu uñt' spaxañäni?
  - d. ¿Kunanakasa juparu uñt' añataki wakisispa?
3. Tantachawina, masinakajamapi wakiri amtatanaka amuyunaka qilloqaja

#### SUMA CH'AMANCHIRI MANQ'A

¿Kunsa uka manq'ata yatiña munapxtana?

¿Khitirusa jawsapxañäni?

¿Kunapachanisa uka yatiya arsuñaxa?

¿Ukanaka lurañatakixa ¿kunjamsa wakichasipxañäni?

### Jach'a yatiyaña uru

1. Uka jach'a yatiyaña uruna lurañanakaja maya ✓ wakichataru uchaja:

Qillqajawa

Wali ist'aja

Jiskht'aja

Siluraraja uñxataja, jani uka yaqhanaka

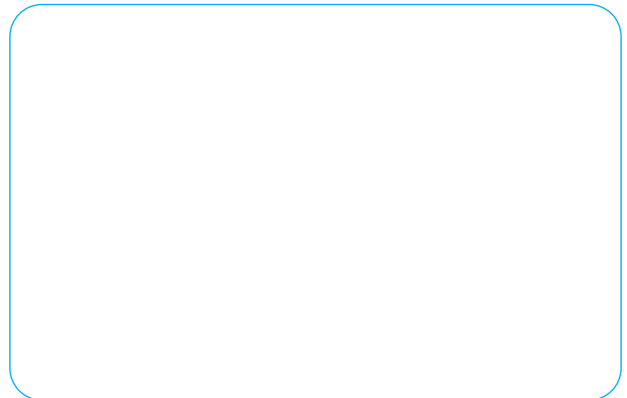
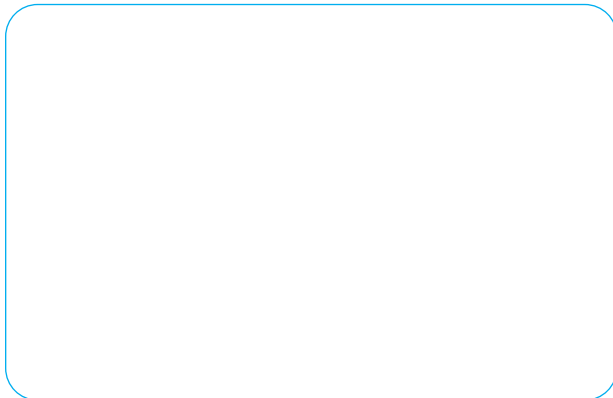
Masijamapi aruskipaja ruskipajaamigo(a)

## Jach'a yatiya arsutata qhiparu

1. Yatiqir masinakajampi, yatichirijampi amuyusina aruskipaja.
2. Wakichañatha.
  - a. ¿Kuna wakichatanakasa wali khusa lurasiwänaxa?
  - b. ¿Kuna wakichatanakasa suyatasarjama mistuwanaxa?
  - c. ¿Jani wakichasina, ¿kunasa wali phuqasiwixa?
  - d. ¿Maya jawsata jaqiru aski khusañapatakixa, ¿kunanakasa wakispaxa?

### Uka jach'a yatiyana arsuwipata

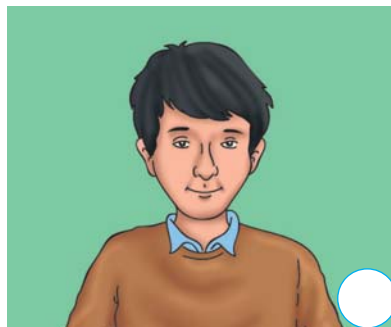
- a. ¿Kuna aski wakisiri yatiysa, uka yatiyirixa, uñt'ayawsituxa? ¿uka yatiyaxa machaqati jani ukaxa uñt'atänacha?
  - b. ¿Kuna yatiyanakasa jiwasanaka sapa uru jakañanaki wakisixa?
  - c. ¿Kuna jiskht'anakarucha jani kutiyki? ¿kawkirisa?
  - d. ¿Yatiyiri arsutapata, ¿kuna yatiyasa jiwasa munatasaru wakispaxa?
3. Paya amuyu yatiyiritha aski katuqataja qillqaja, jani ukaxa sixsuja wali aski manq'aja ch'amañchañataki.



4. Uka yatiya ist'asina yatiqataja uñakipaja, uka muruq'u  ukaru wali yatiqathaja uchaja.



Wakichañataki amuyuna churtha.



Yâqampi ist'awtha.



Yatiqatajatha arsuwaytha.

# Maya yatiya yatiqaña utana lurapxañäni

## Jach'a yatiya wakichapxañäni

1. Maya tamachasina, taqini wakisiri yatiyanaka ajllipxañäni, yatiyañataki:

Ayllusana chàmanchiri  
manq'anaka

Wakisiri manq'anaaka  
munaña

2. Tamankiri yatiqiri masinakajampi yatiya wakichañataki aruskipaja.

- ¿Yatiyana ¿kunanaksa uñt'ayapxañäni?
- ¿Kawkinsa ytaiyanaka jakipxañäni? ¿qhawqha pachansa?
- ¿Kunjamsa, kunapachasa yatiya jakitanaka wakichapxañäni?
- ¿Kunjamsa yatiyapxañäni? ¿khitisa qalltani? ¿khitisa arktani? ¿khitisa yatiya tukuyani?
- ¿Kunjamsa jaqinakampi uñt'ayasipxañäni? ¿kunjamsa uka yatiya tukuyapxañäni?  
¿Kuna yänaksa yatiya uñt'añataki wakichapxañäni?

## Jach'a yatiyaña uru

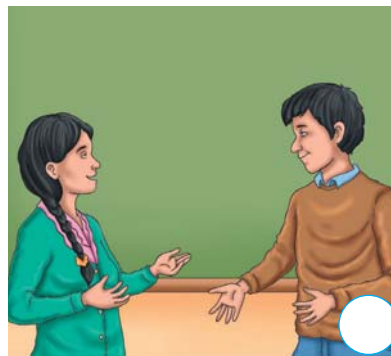
1. Sapa mayni tamankirixa maya yatiya uñt'ayañapawa uka amtatarjama.

## Jach'a yatiya arsuta qhiparu

- Kunjamsa apasiwi uka yatiyaxa ukanakata yatiqiri masinakajampi aruskipaja.
- Yatiyaja luratajatha uñakipaja, ukata maya murq'uru, ○ aski lurataja uchaja.



Jaqinakaru  
amutataytha



Jaqinakaru  
jiskht'anakaru  
kutiytha



Yatiyaja  
wali aski  
qhanañchawtha.

## Mä isk' a yatiya (afiche)

### Antes de leer

#### Uñxatasna ullakipañani

1. Jisk' a yatiya uñxattha, ukata jiskht' anakaru kutiytha:

a. ¿Kunasa jisk' a yatiyaxa, ukana kunasa wali uñtasixa? ¿kunatsa ukhama uñtasi?

---

---

---

---

b. ¿Uka jisk' a yatiyaxa kawkina uchatäpachanasa? ¿kunata?

---

---

### Durante la lectura

2. Jisk' a yatiya ullaja, ukata aski wakisriwjata ullaña qalltaja.

MIÉRCOLES  
13 JUEVES  
14 LLAMAYU  
PHAXSINA

PACHA:  
06:00 am a  
01:00 pm

# QHATUCHAWI

## ITINERANTE

### MOLLENDO 2020

**MATHPIWI:** Estadio Municipal Mollendo ukataypina

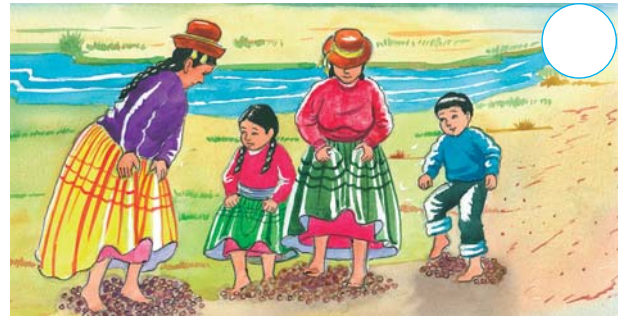
**ALXAWI MANQ' A ACHUNAKA**  
CHHIQA ACHUNAKA PUQUTANAKA, CHIWA  
ACHUNAKA, AYCHANAKA JUK' AMPI  
ALXAÑANAKA  
YÄQAWI JAYA CHILLQA  
WARWIJUMPI UCHKATATAÑAPAWA  
JANIWA WAWANAKAMPI  
TAYKANAKAMPI SARAÑAKITI

Yatiqaña pachawjिताxamäyja (diversidad) jaqinakani suma aka pachanakana amuyt' aysitu.



## Después de leer

3. Yatiri masinakajampi, yatichirijampi aruskipapxtha. ukata kutiytanakaja qillqatha.
- Jisk'a yatiya ¿kunataki luratasa?  
\_\_\_\_\_
  - ¿Khitinakasa jisk'a yatiya qillqataru waytasipxixa? ¿Kunata?  
\_\_\_\_\_
  - ¿Kunatsa akhama qillqataxa utji "Kuruna wirusata jark'aqasma" sataxa?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Kunanakasa uka jisk'a yatiya ukana qillqatanakampi chikt'apxi?. uka muruq'u taypiru ✓ maya sich'impí sapa ajllita muruq'uruwa uchaja.



5. Yatiqiri masinakajaru, yatichirijaru arumpi yatiyaja, uka jamuqanakana ajllitajatha.
6. Afiche uñxatasina yatiyanaka phuqachaja.
- Taqi chiqana pasiri qhatuxa apasiniwa \_\_\_\_\_ juyphi phaxsina, aka mara \_\_\_\_\_
  - Qhatuxa llawirataniwa akhama pachana \_\_\_\_\_
  - Kunaymana achunakaxa khaya \_\_\_\_\_ purinini
  - Qhatunxa alxasiniwa: \_\_\_\_\_
  - Qhatuxa apasiniwa \_\_\_\_\_

# Yatiña utana ullañataki jisk'a yatiya jakipxtana

## CEBA sata uka jayachiqana wakichata

1. Naykipa urunakaxa. wakisiri jisk'a yatiyanaka, jakañasana luratanaka thaqtha, ukaxa, manq'anakata, mathapiñanakataki wakisiriwa. akhamanakataki: phunchañanakata arsuñanakta, etc.
2. Maya qillqata jisk'a yatiya, jani ukaxa silularampi jamuqa apsuja. uka yatiqaña uta manqahana, yatiqañataki.
3. CEBA yatiña uta manqhana.
4. Yatiqiri masinakajaru, yatichiriru uñachayaja. Kunjamasajisk'a yatiyanakata aruskipapxtha.
5. Taqpacha afichenaka kikipa utjirinakani uñjasina ajjllirtha. Maya sich'impí ✓ muruq'u taypiru uchtha.

Maya aski amuyunipxiwa

Qillqatanakapa jisk'awa

Jisk'a, jach'a qillqatanipxiwa

Maya aski jamuqanipxiwa

Mayja qillqanakanipxiwa

Yatiyana qillqatanakapa uñachayapxi

6. Jisk'a yatiya ajllitajana yatiyapa qillqaja.

Yatiya

Mathapiwina wakisirinapa qillqata

Mayachata jamuqa



## Jiskhiña, musphaña chimpunaka

1. Kawkiri amuyusa jamuqampi aski chiqt'aspa uka ajllija, uka maya sich'impí ✓ muruq'u taypiru, wakisiri kutiya uchaja:

a.



¿Aka jisk'a romero, aycharu uchata kunjamsa samanchaspa?

¡Manq'axa janira manq'irinaka purinkani ukatakixa qhatitañapawa!

b.



¡Jach'aptaja ukaxa awkijma wali phayirijawa!

¿Kunapachasa taykaja jutani?

2. Akîri aruskipa ulltha, ukata amyunakaru wakisiri jiskhiña, musphaña chimpunakapa qilqtha.



Comadre, **\_ququxa**  
**wakichatatai**

Niia janiräkiwa. **\_**  
**urasatakjama\_**




**\_** K'ataki **\_** janiwa qhipa  
purkirikti.

**\_**yanpt'itasmati **\_** **k'ataki**  
**wayk'a iytasma \_**



Iwxa

1. Ayllujana aski thurunchiri manq'a phayata amtastha. Ukata maya manq'ata amatasina maya iwxa qillqaja.eceta. jani walja iwxxiriktja ukaxa, yatiyanaka thaqasina phuqhachaja.
2. Uka wakichataru, manq'a ajllita yatiyampi phuqhachaja.

Manq'añana sutipa 

<p>Aski thurinchirinaka</p>	<p>Manq'qña urasa</p>	<p>Uka manq'a sixsuja</p>

3. Uka iwxa wakichaja.
  - a. ¿Kuna amuyusinsa qillqajaxa?  
\_\_\_\_\_
  - b. ¿Khitinakatakisa iwxa qillqaja.?  
\_\_\_\_\_
  - c. Q'allpacha iwxa wakisirinakapa, kunjamañapasa ukanaka qillqaja.:

Manq'ana wakisirinakapa <input type="radio"/>	Yatiyanaka wakichata <input type="radio"/>
Tullpa amuyunaka <input type="radio"/>	Manq'atha yatiyaña <input type="radio"/>
Qhawqhasa manq'ana wakisirinakapa <input type="radio"/>	Arsutanaka uñtapiyiri.i <input type="radio"/>

4. Nayrata iwxa qillqaja. ukata aski qhanañchaja wali askiñapataki

Jach'a qillqa:

Wakisirinaka:

Jamuqa:

Wakichaña/phayañataki:

5. Mä qillqaña laphiru tukuya phayaña wakichawi qillqakaja, mä uñtiri jamuqampi yapt'aja. ukatsti, phayaña wakichawi mural taypita yatiyaxa.

6. Lurataja yatxata.

Wali luratajata ✓ chimptha  amuyuta.

- a. Wakiyawtha phayaña wakichawi lurañataki.
- b. Kunatixa wakisiriki phayañataki uka qillqawtha.
- c. Kunjamsa wakichaña uka Qillqawtha.
- d. Mä jamuqa phayaña wakicha uñtiri sixsuwtha.
- e. Chhiqapa qillqañataki ch'amañchasiyäthwa.

## Luririkthwa

1. Sapa kajunana  Jach'a qillqapa ullaja. ukata kunjamsa yatiqtha uka uñt'ayä.
2. Aka ch'usa kajunaru sixsutaja jani ukaxa qillqataja uchaja.

Lurawinaka aski wali luraskasina,  
khuspacha luraskakiñaspawa.



### T'aqa 6

Maya yatiya  
arsuwitatha  
yatiqtha.

Arumpi maya  
yatitaja yatiyaja.

Maya afiche  
ullaja.

Phayañataki  
maya  
iwxaqillqaja.

## Aru katjiri anatañani

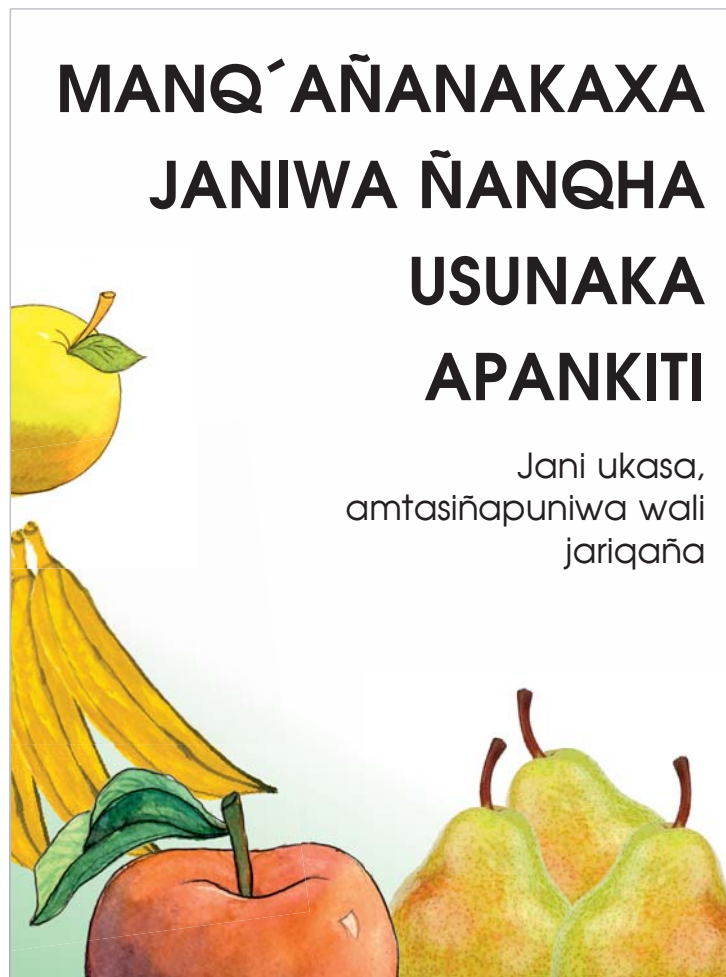
1. Mä anata yatiqiri masijampi wakiyaja.
  - ¿Kunasa wakisirixa?  
Qillqaña, laphi ukaru sinti amuyumpi.
  - ¿Kunjamsa anatapxañani?
    - a. Maya anata masija thaqhaja.
    - b. Maya papila laphiru paninitha mayniwa sixsuni, ukana arumpi chikt'añapawa, kunataixa mayni masixa uka aru katjañapawa ukata yaqha papila laphiru qillqa qillqani.
    - c. Sapa aru katjasina maya ch' aqa atipsuni. ukataki janiwa phisqa jalta (minuto) jiljañapati, ukhamarakusa uka jakita aruxa wali chiqapa qillqatañapawa.
    - d. Panipataha janiwa khitisa arsuñapati, ch' ujupxañapawa.
    - e. Sapa mayni 8 aru lurañapawa.
    - f. Uka 8 aru qillqasina, masijampi luraña turkapxaja.
    - g. Qhiparuxa, yatichirixa arunaka katjata uñakipani.
    - h. Khititixa jila arunaka katjatayna ukaxa atipaniwa.
2. Ukata arunaka wakichañata 5 jaltana (minuto) tukuyañajawa. Ukat.
3. Ukata nayana, ukhamaraki masijampi katjata arunaka qillqaja.

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

4. Amuyusina, masijampi aruskipaja.
  - a. ¿Arunaka katjaña ina pampakinati?
  - b. ¿Kunasa ch'amana, kunasa yanapitana arunaka katjañana?
  - c. ¿Kunjamsa aka anatañaja qillqañana yanapituxa?

## Maya afiche yatxatha

1. Taqi ukankirinakapa uñxatasina ulltha.



2. Sapa jiskhitaru qillqaja.

a. ¿Kunsa afiche yatiyasituxa?

---

---

---

b. ¿Kuna amuyusinsa luraspachaxa?

---

---

---

c. ¿Yatiyaxa khitinakatakisa?

---

---

d. ¿Kunankañkamasa aka afiche yatiasinaxa? ¿Kunata?

---

---

e. ¿Kunjamsa jamuqanaka yatiyampi chikt'asipxi?

---

---

## Qillqaña

1. Maya pamapatuqina uñt'ata manq'ana aski ch'amanchirip qillqaja.

---

---

---

---

---

2. Nayraqata qillqawiruxa, jichhasti jamuqsujamawa aka isk'a kajunaru.

a.

---

---

---

---

---

b.

---

---

---

---

---

c.

---

---

---

---

---

d.

---

---

---

---

---





4. Qillqatasa uñakipasinxaxa aka jiskt'anakaru kut'ayapa qillqapxañani.

a.

¿Kunsa uka qillqatana qillqawtaxa?

---

---

---

b.

¿Kamsisa p'iqt'iri qillqawimaxa?

---

---

---

c.

¿Kawkinakansa uka manq'añanakaxa achuqixa?

---

---

---

d.

¿Manq'asaxa jichasatki jakañati?

---

---

---

e.

¿Kunanakasa askichañaskixa uka qillqasana?

---

---

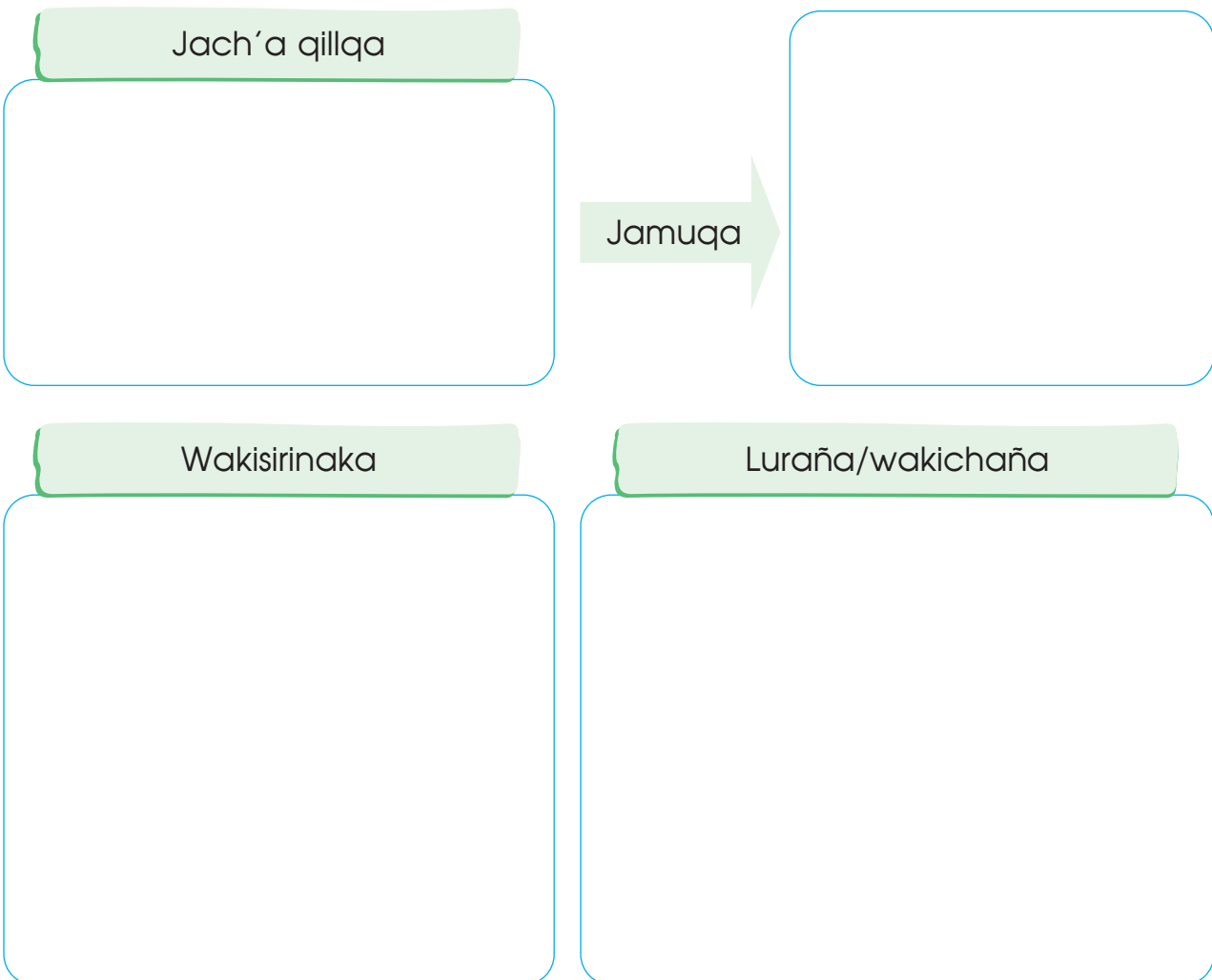
---

## Manq' anakastya maya iwxa qillqapxañäni

1. Maya iwxa qillqañataki. Yatiqiri masinakajampi amatawasina maya iwxa qillqapxaja jani ukaxa sizsupxaja.

Iwxana sutipa qillqañataki	Jaqinakataki amtasina lurata iwxa	Kunatsa ukhama qillqapxañäni

2. Aski wakisiri amuyuni iwxa qillqaja.



3. Yatiqiri masijampi chika, mä laphiru phayaña wakicha yanapt'arjama qillqsupxaja. ukatsti yatichirimpi phayaña wakicha uñakipapxaja ukhamarusa sumpacha walt'ayapaxaja.

<p style="text-align: center;"><b>Jacha qillqa</b></p> <hr/>	<p style="text-align: center;"><b>Jamuqa</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Wakisirinaka</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p style="text-align: center;"><b>Luraña / wakichaña</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

4. Mä laphiru tukuya phayaña wakicha qillqsupxaja, ukhamarusa suma amuyumpi qhananchapxaja. ukatsti, yaqha qutunakana wakichapampi mä wakicha wakiyapxaja.
5. Yatiqiri masinakajampi ma manq'a qillqa (recetario) lurapxaja. Ukatakisti p'iqt'awinakapaki qillqaja aka laphiru. Phuqachma isk'a laphiru sapa mayni.

**Manq'a p'iqt'awi wakisirinakapampi phayañataki**

1. Chawlla t'impu, wakisirinakapa: Ch'uqi, ch'unu, jayu, chawlla
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

## Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

## Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



# **Material complementario**

## Nayra manq' añata aruskipapxañani

Kimsa, paya yatiqiri masinakampi ayllusana nayra manq' anakapata aruskiptha: ¿kawkirsá jipacha munapxtanxa?, ¿kunanakampi phayatasa?, ¿kunjama phayañasa?, ¿kuna pachanakansa phayapxi?

1. Aruskipa qhipata, jilpacha munataja manq' añata sixstha, ukhamaraki yatiya waykatata.

Nayra manq' añana sutipa:

Yatiqaña pachawjitaxa,  
jaqinakaxa suma  
aka pachanakana  
amuyt' aysitu.



Wakisirinaka

Phayaña

Mantanaxa:

2. Yatiqiri masinakajampi yatichirijampi lurataja yatiyasipxtha.
3. Arstha, nayaxa nayra manq' añá phayaña yatiristha uka. Ukhamaspa ukaxa, kunjamasa yatiqtha uka yatiytha. ukhamarusa, kunsá wali sumañapatikixa kamachatha.



## Arumpi yatxataya

1. Tyatiqiri masinakajampi yatichirimpi yatiña uta manqhana aruskiptha.
2. ¿Jiwasaxa wilamasisampi khitisa alxañanipxtanxa? ¿khitinakasa alxasiripxixa?
  - a. Jani alxasiripksnaxa, ¿yaqha alxiriru uñt'apxtanti?
  - b. ¿Arumpi yatxatayaxa alxañanakaparuru kunjamatsa yanapispaxa publicidad oral?
  - c. ¿Kuna yatiyaña munapxasmamaxa? ¿yatiyapaxa kunjama uñtaniñapasa? ¿kuna yatiyawu utansa yatxataya yatiyapxasmamaxa publicidad?
  - d. Mä yatiyaña matthapiwinktha
  - e. Suxta yatiqiri masinaka yatxayaña yatiyañana munasina yanapt'apxi.
  - f. Wakt'atarjama, mä manq'aña producto churañaxa.
  - g. Kimsa k'atanxa, sapa mayni yatxataya yatiyañataki amuyuñapaxa.
  - h. Khitisa niya tukurixa ukiri qalltixa ukata mayninakaxa arktapxixa, mayninakaxa wali ist'apxi.
3. Alxañanaka yatxatayañataki ukata khitisa yatiyi:



Yatiyi:

---



Yatiyi:

---



Yatiyi:

---



Yatiyi:

---



Yatiyi:

---



Yatiyi:

---

3. Yatxatayaña yatiya matthapita amuytha aruskiptha.
  - a. ¿Kuna amuyunaksa yatxatayaxa amuyayistu?
  - b. ¿Alxanaka uñachayata tupuynati? ¿kunata?
  - c. ¿Kawkiri yatxtayasa jilpacha amuyayistuxa? ¿kunata?
  - d. ¿Wakirisa yatiqiri masinanakana yatxatayañana walpacha ch'amañchatapaxa?
4. Sapa maynina yatxatayapa amttha ukata sapa uyunakaru phuqhañtha. ukata, yatiqiri masinakajampi yatichirijampi kutiyataja yatikipaytha:

Yatiya	¿Alxaña yäta wali khusa luraña qhanañchäna	¿Qhana chiqapa arumpiti yatiyasina?	¿Qhanañchituti?	¿P'iqiñajaruti qhipari?
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

5. Mä yatiya yatxataya ajlltha ukata yatiqiri masinakajana luratanakapa jilpacha amuyumpi lurtha.

**Lurata uñachaytha:**



---



---



---



---



---

## Jichhaxa, arumpi yatxataña luraña wakintistu

1. Luririnakampi matthaptha ukata jupanakampisti manq'aña jisk'a utataki mä yatxataya manq'atuqita qhatuchasiñata lurä.

Yatiya wakichañankthwa ukata qutujana amtanakapa qillaqtha

a. ¿Amuyuxa kuna amuyumpi luratasa?

---



---

b. ¿Yatiyaxa khitinakataki luratapachasa?

---



---

c. ¿Alxaña yäta kunsä uñch'ukirinakaru kunsä kamsañani?

---



---

d. ¿Cuánto tiempo durará nuestro anuncio?

---

2. Cuando el anuncio esté listo verifico si cumple las características de un buen arumpi yatxataya yatiya. wakisiri ampara samichtha.

Ist'irinakataki wali qhana arumpi.



Alxaña yäta jisk'a qhana yatiyana.



Qhanstayasna, ist'irinaru muspayañataki ukata wali lup'iyañataki.



3. Arumpi yatxatayana yatiyapa yatiytha ukankañaja amuytha. Muruq'uru chimptha  waliri.



Qhana arsuyätha.



Suma arsuyätha.



Ist'ayasiyätha.

## Yatyawixa

### Antes de leer

1. Ayanachana uñachayata qillqatana jiskt' atanakaparu kutiytha:
  - a. ¿Yatyawina kuna yatyanaksa jakixa?
  - b. ¿Uka qillqatata uka t'aqana yatiyapampixa kikipapachati? ¿kunjamatsa yatha?

### Durante la lectura

2. Qillqata amuki ulltha.

### Manq'a phayiri ch'amañchirinakaxa yatxatayatapxaniwa

Aka Municipalidad Urubamba, **Manq'a phayiri ch'amañchirinakaru** yatxatayañataki ch'amañchani ukaxa khusa irnaqañatakiwa.

El gerente de Desarrollo Económico de la Municipalidad Provincial de Urubamba, yatyaña uta taypina irnaqawipatpacha **Manq'a phayiri ch'amañchirinakaru**, manq'aña utaninakru yatxatayañataki ch'amañchani ukhamaraki nayra manq'a phayirinakaru

Yatxatayañana wakisiri amuyupaxa **Manq'a phayiri ch'amañchirinakaru jilpacha yatxatayañataki alasirinakaru khusa katuqañataki ch'amañchasini**. Gerente tataxa sanäwa, aka corona virus yanqha usuxa manq'a alxirinakaxa mayja wakisiri amuyuñaMPIWA manq'a alirinakru alxañaspaxa sasina, kunatixa manq'anaka utanakaparu apayasina delivery sutini jani ukaxa internet taypita alxañaspa.

Yatxatayaxa pä tunka pachanakawa apasini, pä tunka phisqani uruta pä tunka llatunkani urukama palacio municipal uka taypina apasini.

Munirinakaxa oficina desarrollo económico taypinwa viernes pä tunka payani urukama qillqayasipxaspaxa.



Ist'iri. 16.09.2021

3. Mä yatiqiri masitaki qillqata jach'ata ulltha, ukata, lurataja uñakiptha, muruq'uru chimptha ○ kunasa wakisixa.



Qhana  
ullayátha.



Wali yatiñampi  
ullayátha seguridad.



Arujaxa suma  
qhananäwa adecuado.

### Después de leer

4. Yatiqiri masinakajampi yatichirijampi akiri jiskt'anakata aruskiptha:
- ¿Kuna amuyuñatakisa aka yatiyawixa?
  - ¿Khitinakatakisa aka yatiyaxa ist'ataspaxa?
  - ¿Kuna chaqanaksa yatiyawinxaxa jiktanxa?
5. Yatiyawita ullatajata chiqapa yatiya sapa uyuru qillqtha.

Jamuqanaka	<input type="text"/>
Kuna tuqitsa yatiyasixa	<input type="text"/>
Khititakisa wakisirixa:	<input type="text"/>
Kunata:	<input type="text"/>

6. Yatiyawita yatiyasiri ukawjaru Mä X chimptha.

Yatiya	P'iqat'iri	Saraqaña	Mantaña	Tunu
Manq'a phayiri ch'amañchirinakaru yatxatayataniwa.				
Tata gerente de Desarrollo Económico yatxatayaña apsiñanakata yatiyana.				
Pä tunka phisqani uruta pä tunka llatunkani urukama apsini, octubre phaxsina.				

7. Sapa jiskt'awiru kutiyaja qilltha.

a. ¿Khitisa yatiwi yatiyixa, saña munixa, khitisa yatiya churixa?

---

---

b. ¿Kawkchhapiri qillqatasa yatiyawina taqichaqana uñasixa?

---

---

c. ¿Kunatsa yatiyawinxá waljakuti yatiyasixa?

---

---

d. ¿Khitinaktaki wakichatasa yatxatayaxa?

---

---

e. ¿Kuna amuyumpisa uka jaqinakaxa ukankapxani?

---

---

8. Sapa arsuta ulltha ukata chiqati k'aricha yatxattha.

Arsutanaka	Chiqapa	K'ari
a. Coronavirus yanqha usuxa manq'aña alxañanakaxa qullqichaña irnaqañawa ukata yatichistuxa.		
b. Ukankirinakaxa utaru manq'a apañataki kunjamasa wakichañaxa uka yatiqapxani.		
c. Taqi Manq'a phayiri ch'amañchirinakaru municipalidad taypitxa internet inaki churani.		
d. Ukankirinakaxa utaru manq'a internet taypita alxañataki wakisirita uñt'apxani.		

9. Yatiqiri masinakajampi yatichirimpi amuytha aruskiptha.

10. ¿Kunjamatsa sullka suyu mallkuxa markachirinakana yatiñaparuru?

a. ¿Jumacha jani ukaxa yaqha wilamasimacha yatxatawiru sarapxayätaxa? Ukhamachi ukaxa, yatiqatama yatiyma.

## Jach´a qillqanakampi muspa, jiskt´a amuyunaka qillqañana qillqtha

1. Kunaymana ullañanakana ullasina muspa, jiskt´a amuyunaka thaqtha. Amuyunaka jakisina chimptha.
2. Pä amuyu sapa kastarjama qillqaqtha, jach´á nayracha qillqanaka amuyasina

### a. Jiskt´a amuyunaka



### b. Muspaña amuyunaka



3. Akiri aruskipa ullma, ukata jach´a qillqampi jani ukaxa jiskt´a qillqanakampi urunaka ch´usawjaru amuyutarjama qillqma.

- Kullaka, ¿\_\_kunapachasa yatxatayaxa apasini?
- ¡\_\_arnt´asthwa! \_\_pä jutiri uruniwa.
- ¿\_\_k´atakiniti? \_\_way jutiri simanachini sayäthwa.
- Kullaka, jumata amtajaxa. ¿\_\_ay qillqastati?
- ¡\_\_arañani tukusirakisa utjawixa! ¿\_\_una kamachañanixa tukusiniwa?
- ¡\_\_ansamti! ¡\_\_arañani sarañani!

## Jisk'a yatiya

1. Suyujana kikiya nayra manqapa sixstha ukhamaraki jamuqana kayuparu sutipa qillqtha.


2. Mä jisk'a yatiya nayra manq'asa uñt'ayañataki qillqtha ukata qillqañataki wakichä.

a. ¿Kuna amuyumpisa jisk'a qillqa qillqaxa?

---

---

---

b. ¿Khitinakatakis jisk'a yatiya qillqaxa?

---

---

---

c. ¿Kuna yatiysa jisk'a yatiyaru qillqaxa?

	}	Panka uñaqa
	}	Qalltawi
	}	Chikataypi qillqa



3. Jisk'a yatiyata kunaymana ch'usawjanakaru qillqantha. ukata, yatichirijamppi uñakipasina ixwatanakparjama askichhtha.

Nayratuqi

Qhipatuqi

4. Mä laphiru chumstata tukuyata tríptico qillqtha, jamuqa apkatasina. lurataja yatiña utana uñachayawjaru lip'iytha.
5. Luratajata yatxatha. wali luratajata ✓ chimptha  amuyuta.
- a. Tríptico qillqnañata wakichatha.
  - b. Ullirinakataki wakisiri yatiya qillqtha.
  - c. Yatiyxa puraptuqi tripticoru wakichayätha.
  - d. Qillqataru jamuqanakampi phuqhañchayätha.
  - e. Chiqapa qillqañataki ch'amañchasiyäthwa.

## Nayaxa kunsá luririjtha

1. Sapa uyuna qillqa qalltanaka ulltha  ukata kunjamsa yatiqataja yatiyiristha uka amuytha.
2. Akiri t'aqana yatiqataja sixstha jani ukaxa qillqtha  ch'usa.

Yäqura jiwaskikpankiwa uñakikpt'asiñaxa,  
janiwa jisk'achañaxa utjañapakiti.



### T'aqá 7

Arumpi Yatiasiri  
yatiyapata ist'tha.

Yatiasirina mä  
yatiyapata yatiyaja  
mensaje publicitario.

Mä yatiyawí  
ulltha

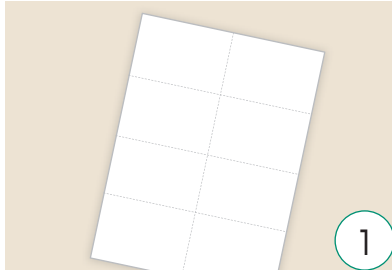
Mä Ayatiasiri tríptico  
qillqtha.

## Mä arsuri wayaqa sutinimpi anatapxtana"

1. Anataxá má yatiqiri masimpi wakichtha.

a. ¿Kunsa wakisiyapxtanxa?

Qillqañanaka, pä janq'ú laphinaka, mä jisk'a wayaqa.



1

Sapa laphi  
kimsaqallquru  
jaljtayapxtana.



2

Khuchjapxtana  
ukata tunka suxtani  
jisk'a laphinaka  
jaljtayaru jaljtaytha.

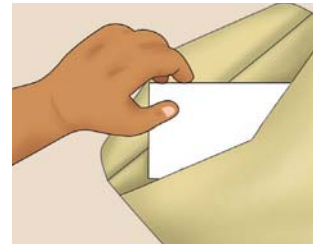


3

Sapa jisk'a laphiru  
aka t'aqana  
yatiqata mä aru  
qillqapxtana.

b. ¿Kunjamsa anatapxañani?

- Taqpacha jisk'a laphinakaxa wayaqa manqharu uchantaña ukata kithapiñawa.
- Panipatxa khitisa qalltani uka amtapxtana.
- Nayraqata qalltirixa, mä laphi wayaqata apsuni ukata jank'akiwa mä amuyu wila masipata jani ukaxa yaqha arsa sañapaxa.
- Mayninakaxa kikiparaki lurapxani ukhama maynita maynixa laphinaka tukuñkama lurapxañapaxa.



**¡Aka anatañanxa panpachani atipsupxañani!**

2. Khusa amuyuja lurataja qillqtha.


3. Aka Jiskt'anakata Naya kipkawa aruskiptha ukhamaraki amuytha:

- ¿Taqpacha arunakaxa wali qillqatanäti? Jani wali qillqata arunaka jakiyätha, ¿pantjata amuyasnaxa kunsa kamachayäthxa?
- ¿Kuna arunakampisa amuyunaka jasaki luryätxa? ¿kuna arunakasa nayatakixa ch'amanaxa? ¿yatiqiri masijaxa kunjamsa luräna?
- ¿Aka anataxa kunjamatsa qillqañaja khusachañataki yanapitäna?

## Yatyawí amuytha

1. Aka qillqata ulltha:

### Mollepata palta yapu yapuchirinakaxa cadena hotelera de Cusco markankirinampi má amta jixuntapxi

Amtaxa yapuchirinakaruxa salkantay uka phayaña qurpachaña utanakru alxañataki yanapixani

“Virgen del Carmen” Palta yapuchirinkana p’iqiñchiripaxa, sallkantay qurpachaña cusco markanhiri utana p’iqiñchirpampiwa lunisa uruxa mä amtaru puripxta sasawa yatiyäna.

Amtaxa enero phaxasina jutiri maranwa qalltanixa.

Amtaxa phisqa tunka palta yapuchiri wila masiruwa qullqichañataki yanapinixa ukhamaraki suma paltanakpa uñt’ayañataki ch’amañchanixa, kunatixa aka amtaxa yaqha suyu manq’añanaka phayañanwa wakisinixa, ukaxa qurpachasiri sar’tirinakaru alxañataki wakisini.

Ukhamata sallkantay qurpachiri utaxa makachirinakaparu yäqañampi yanapi.



Jaqi aru

21.12.2021

2. Parisata amuyunaka ulltha, mayakiwa chiqapaxa, ¿kawkir“sa? chiqapa amuyu chimptha.



Amtatata Yatiyaxa lunes pä tunka urunwa diciembre phaxsina apasina.



Amtatata Yatiyaxa lunes pä tunka mayani urunwa diciembre phaxsina apasina.



Phisqa tunka palta yapuchirinakawa yanapitapxäni.



Phisqa tunka palta yapuchiri wila masinakawa yanapitapxäni.

## Qillqataxa kunsá yatiyaña munixa uka yatthwa

1. Arujampi sapa amuyuna yatiyapa qhanañchtha.

a. Purapa amtaxa enero phaxsina jutiri maranwa qalltanincia.

b. Sallkantay qurpachiri utaxa makachirinakaparu yäqañampi yanapi.

2. Jisk'a párraforu yatiya phuqañchañataki qillqtha ukawjana palta achuna wakisiriñapata uka suyuna achutapata qillqtha.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Palta tuqita jiskt'asiñani.

a. ¿Kakinsa achuqataynaxa palta ukaxa?

b. ¿Kawkinakansa uñwtha palta alxaña?

c. ¿Kunanakansa manq'awth uka palta?

d. ¿Uka yatiyi qillqanxa jasakitaynaki? ¿kunatsa?

4. Palta tuqita uñakipasinxá, jichhasti nayra manq'anakata uñakipañani. Ukata uka sixsuñani.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Nayra manq'asa wakisiritapata yatxatapxañani

1. Yatiqiri masijampi mä tríptico qillqañataki amtanaka qillqtha.

Tríptico qillqañatki amuyunaka wakichata	Tríptico khinakarusa purini	Tríptico qillqataxa Kunataki amuyutanisa

2. Yatiqiri masijampi chika trípticota mä nayracha lurañataki lurtha.

Mäsa antmäsaerior	
----------------------	--

Mäsa posterior	
-------------------	--

3. Triptico lurañatakisti kunanakasa nayraqata lurañaxa, uka isk´a kajunaru qillqantma.

d.

e.

f.

g.

4. Uñxatasinxä yatiqiri masijampi tríptico mä laphiru lurapxañani, yatichirimpi uñakipapxañani; ukata, tukuya qillqasina yaqha qutuchatanakampi turkasipxañani, janira yatiña uta uñachayawjaru uchañataki.

8. Tríptico uka luratatxa, aqhapa machaqa ch´ama arunaka qillqapxañani.

a.

---

b.

---

c.

---

d.

---

e.

---

f.

---

g.

---

h.

---

i.

---

j.

---

k.

---

l.

---

m.

---

9. Qillqata tríptico luratatxa, jichasti uka jiskt´asipxañani.

a. ¿Ch´amati tríptiku lurañaxa?

b. ¿Kunjamsa lurawtha?

c. ¿Khitinakatakisa walixa triptiku ukaxa?

# CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

## I La democracia y el sistema interamericano

### Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla.

La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

### Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

### Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

### Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa.

La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

### Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

### Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

## II La democracia y los derechos humanos

### Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

### Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo.

Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

### Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

### Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

## III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

### Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

### Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

### Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

### Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

### Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

### Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

## IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

### Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

### Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

### Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

### Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

### Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

### Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

## V La democracia y las misiones de observación electoral

### Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos.

Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

### Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

### Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

## VI Promoción de la cultura democrática

### Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

### Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

### Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.